2025/1288

2025 6 30

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/1288

2025 m. birželio 27 d.

kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės cholino chloridui nustatomas laikinasis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 7 straipsnį,

pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Inicijavimas

(1) 2024 m. spalio 31 d. Europos Komisija (toliau – Komisija), remdamasi pagrindinio reglamento 5 straipsniu, inicijavo antidempingo tyrimą dėl importuojamo Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – nagrinėjamoji šalis arba KLR) kilmės cholino chlorido. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([2]) paskelbė pranešimą apie inicijavimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

(2) Komisija šį tyrimą inicijavo gavusi 2024 m. rugsėjo 17 d. bendrovių „Balchem Italia Srl“ ir „Taminco BV“ (toliau – skundo pateikėjai) pateiktą skundą. Skundą pateikė Sąjungos cholino chlorido pramonė, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje. Skunde pateikta dempingo ir jo daromos materialinės žalos įrodymų, kurių pakako tyrimo inicijavimui pagrįsti.

1.2. Registracija

(3) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2025/92 ([3]) (toliau – registracijos reglamentas) Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą.

1.3. Suinteresuotosios šalys

(4) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie tyrimo inicijavimą konkrečiai pranešė skundo pateikėjams, kitiems galimiems Sąjungos gamintojams, žinomiems eksportuojantiems gamintojams ir KLR valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams, tiekėjams ir naudotojams, prekiautojams ir žinomoms susijusioms asociacijoms ir paragino juos dalyvauti tyrime.

(5) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl tyrimo inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) OL C, C/2024/6602, 2024 10 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6602/oj.
([3]) 2025 m. sausio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/92, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės cholino chloridą, (OL L, 2025/92, 2025 1 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/92/oj).

1.4. **Pastabos dėl inicijavimo**

(6) Bendrovė „Van Eeghen Functional Ingredients BV“ (toliau – bendrovė „Van Eeghen“) teigė, kad abu skundo pateikėjai nėra aktyvūs ES maistinio cholino chlorido gamintojai, todėl jie nepasiektų 25 % rinkos dalies, reikalingos tyrimui dėl maistinio cholino chlorido importo pradėti.

(7) Dėl tyrimo pradžiai reikalingos 25 % ribos, nurodytos pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje, Komisija paaiškino, kad ji taikoma ne rinkos daliai, o Sąjungos gamybai – Sąjungos gamintojai, aiškiai palaikantys skundą, turėtų gaminti ne mažiau kaip 25 % viso panašaus produkto. Kaip nurodyta 14 konstatuojamojoje dalyje, abu skundo pateikėjai pagamina daugiau kaip 80 % panašaus produkto Sąjungoje, taigi ši riba yra iš esmės pasiekta.

(8) Kaip išsamiau paaiškinta 33 ir 34 konstatuojamosiose dalyse, maistinis ir pašarinis cholino chloridas laikomi dviem tiriamojo produkto rūšimis.

(9) Kinijos maisto produktų, vietos produktų ir gyvūninių šalutinių produktų importo ir eksporto rūmai (toliau – CFNA) ([4]) teigė, kad tiriamojo produkto džiovintojai turėtų būti laikomi gamintojais ir todėl į juos turėtų būti atsižvelgiama vertinant Sąjungos pramonės statuso ir tipiškumo reikalavimus. CFNA taip pat teigė, kad skundo pateikėjai gali būti susiję su bet kuriuo iš Kinijos eksportuojančių gamintojų, gaminančių nagrinėjamąjį produktą.

(10) Tvirtinimas dėl džiovintojų nagrinėjamas 160 konstatuojamojoje dalyje.

(11) Dėl CFNA teiginio, kad abu skundo pateikėjai gali būti susiję su Kinijos eksportuojančiais gamintojais, Komisija patvirtino ir patikrino, kad atrinkti eksportuojantys gamintojai tokių ryšių neturi. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas, nes jis nebuvo pagrįstas jokiais įrodymais.

(12) CFNA teigė, kad skunde nepateikta pakankamai informacijos, todėl pažeidžiamos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą, ir paprašė Komisijos pareikalauti, kad pagal taikomas taisykles skundo pateikėjai įvykdytų savo pareigą pateikti visą informaciją. Komisija pažymėjo, kad CFNA nenurodė, kurioje skundo dalyje nepateikta pakankamai informacijos. Komisija nusprendė, kad nekonfidencialus skundo variantas atitinka pagrindinio reglamento taikytinus standartus, pagal kuriuos nekonfidencialus skundo variantas turi būti pakankamai išsamus, kad suinteresuotosios šalys galėtų tinkamai suprasti bet kokios konfidencialiai pateiktos informacijos esmę. Dėl šios priežasties tvirtinimas dėl procedūrinių klausimų atmetamas.

1.5. **Atranka**

(13) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

Sąjungos gamintojų atranka

(14) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi tam tikrus Sąjungos gamintojus. Tačiau pranešimu dėl bylos ([5]) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė nutraukusi atranką, nes į pateiktus klausimus atsakė tik abu skundo pateikėjai. Šiems dviem Sąjungos gamintojams teko daugiau nei 80 % panašaus produkto apskaičiuotos gamybos ir pardavimo Sąjungoje. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas. Pastabų dėl sprendimo nutraukti atranką negauta. Abi bendrovės laikytos tipiškomis Sąjungos pramonės bendrovėmis.

([4]) CFNA šioje procedūroje atstovauja šiems eksportuojantiems gamintojams: „Taian Havay Chemicals Co.,Ltd“, „Liaoning Biochem Co., Ltd.“, „Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“ ir „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“.

([5]) t24.009637.

Nesusijusių importuotojų atranka

(15) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paragino nesusijusius importuotojus pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Vienas nesusijęs importuotojas pateikė prašomą informaciją ir sutiko, kad gali būti atrenkamas. Todėl nesusijusių importuotojų atranka nebuvo būtina.

Eksportuojančių gamintojų atranka

(16) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.

(17) Prašomą informaciją pateikė ir sutiko, kad gali būti atrenkami, septyni nagrinėjamosios šalies eksportuojantys gamintojai. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį Komisija atrinko du eksportuojančius gamintojus, remdamasi didžiausia tipiška eksporto į Sąjungą apimtimi, kurią galima pagrįstai išnagrinėti per turimą laiką. Atrinkti eksportuojantys gamintojai nurodė, kad jų eksportas sudarė 57 % viso cholino chlorido eksporto į Sąjungą, kurį nurodė bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalį, dėl atrinktų bendrovių konsultuotasi su visais žinomais susijusiais eksportuojančiais gamintojais ir nagrinėjamosios šalies valdžios institucijomis. Pastabų dėl atrinktų bendrovių negauta.

1.6. **Klausimyno atsakymai ir tikrinamieji vizitai**

(18) Komisija Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybei (toliau – Kinijos vyriausybė) nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų KLR, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

(19) Komisija išsiuntė klausimynus Sąjungos gamintojams, atrinktiems eksportuojantiems gamintojams ir bendradarbiaujančiam nesusijusiam importuotojui. Tie patys klausimynai, taip pat klausimynas, skirtas tiriamojo produkto naudotojams, buvo pateikti internete ([6]) inicijavimo dieną.

(20) Klausimyno atsakymus pateikė du Sąjungos gamintojai, vienas naudotojas, vienas nesusijęs importuotojas ir du atrinkti eksportuojantys Kinijos gamintojai.

(21) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga preliminarioms išvadoms dėl dempingo, jo daromos žalos ir Sąjungos interesų padaryti. Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį vykdomi tikrinamieji vizitai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

Sąjungos gamintojai:

— „Balchem Italia Srl“, Italija,

— „Taminco BV“, Belgija;

Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantys gamintojai:

— „Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“, Liaočengas, Šandongo provincija, KLR,

— „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd“, Bindžou, Šandongo provincija, KLR (toliau – SFY),

— „Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd“, Dzoupingas, Šandongo provincija, KLR (SFY tiekėjas gamintojas, toliau – SYB).

([6]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2756.

1.7. **Tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(22) Atliekant dempingo ir žalos tyrimą nagrinėtas 2023 m. spalio 1 d. – 2024 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis). Tiriant žalai įvertinti svarbias tendencijas nagrinėtas laikotarpis nuo 2021 m. sausio 1 d. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

2. **TIRIAMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Tiriamasis produktas**

(23) Tiriamasis produktas yra visų formų ir grynumo cholino chloridas, nešiklyje arba ne, kurio sudėtyje cholino chloridas sudaro ne mažiau kaip 30 % masės, išskyrus kalcio fosforilcholino chlorido tetrahidratą, kurio CAS numeris 72556-74-2.

(24) Cholino chloridas yra organinis junginys ir ketvirtinė amonio druska. Gryno cholino chlorido molekulinė formulė yra $[(CH_3)_3NCH_2CH_2OH]^+Cl^-$, o molekulinė masė – 139,62 g/mol. Cholino chloridas yra vandeninio tirpalo ir kristalų pavidalo. Vandeninio tirpalo pavidalo cholino chloridas yra bespalvis, o išgarinus vandenį jis įgyja kietą formą ir virsta balta kristaline druska.

(25) Cholino chloridas dažnai naudojamas kaip pašarų priedas. Tai yra viena esminių maisto medžiagų daugelio gyvūnų rūšių augimui, vystymuisi ir gerai sveikatai, visų pirma paukštienos ir mėsos rinkose. Cholino chloridas taip pat naudojamas žmonių maisto produktuose ir maisto papilduose. Visų pirma, cholino chloridas dedamas į kūdikių mišinius ir nėščiųjų maisto papildus, nes jis palaiko smegenų vystymąsi ir veiklą. Cholino chloridas taip pat yra molio stabilizatorius, naudojamas skalūnų dujų gavybos skysčiams naftos ir dujų pramonėje.

(26) Cholino chloridas gaminamas per tris nuoseklius reakcijos procesus. Pirma metanolis ir amoniakas reaguoja, sudarydami trimetilaminą. Jis reaguoja su druskos rūgštimi (HCl) ir susidaro trimetilamino hidrochloridas (druska). Trečia, trimetilamino hidrochloridas reaguoja su etileno oksidu ir susidaro skystas cholino chloridas. Procesams suvartojama energija, pvz., gamtinės dujos ir elektra, bet nepagaminami jokie šalutiniai produktai, išskyrus vandenį.

(27) Galutinio produkto cholino chlorido koncentracija pasiekiama gryninimo proceso metu pašalinant vandenį. Norint, kad cholino chloridas būtų nešiklyje, skystas cholino chloridas yra kruopščiai purškiamas ir maišomas su nešikliu, t. y. kukurūzų burbuolėmis, cukrinių runkelių išspaudomis, silicio dioksidu, tada džiovinamas, kad sumažėtų drėgnis ir būtų pasiekta norima cholino chlorido koncentracija. Džiovinimo procesą atlieka skysto cholino chlorido gamintojas arba kiti veiklos vykdytojai (džiovintojai). Pastarieji pirktų skystą cholino chloridą, jį užpurkštų ant nešiklio ir tada prekiautojams ir naudotojams parduotų su nešikliu sumaišytą gatavą cholino chloridą.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(28) Nagrinėjamasis produktas – KLR kilmės tiriamasis produktas, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 ir 3824 99 96 (o nuo inicijavimo TARIC papildomas kodas yra 89ID). Šiuo metu produkto KN kodai yra ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 ir 3824 99 96 (TARIC papildomi kodai 89RB, 89RC, 89RD, 89RE, 89RF, 89RG, 89RH ir 89YY).

2.3. **Panašus produktas**

(29) Atlikus tyrimą nustatyta, kad tokias pačias pagrindines fizines, chemines ir technines savybes ir tokią pačią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas,

— KLR vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas tiriamasis produktas ir

— Sąjungoje Sąjungos pramonės gaminamas ir parduodamas tiriamasis produktas.

(30) Todėl Komisija šiuo etapu nusprendė, kad šie produktai yra panašūs produktai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

2.4. **Tvirtinimai dėl produkto apibrėžtosios srities**

(31) Bendrovė „Van Eeghen“ ir CFNA tvirtino, kad tyrimas neturėtų apimti maistinio cholino chlorido. Jie teigė, kad gyvūnų šėrimui naudojamas cholino chloridas iš esmės skiriasi nuo žmonių mitybai skirto produkto pagal grynumo laipsnį, teisinius reikalavimus, produkto savybes ir naudojimą, kainą ir rinkos dinamiką.

(32) Bendrovė „Kirsch Pharma GmbH“ (toliau – bendrovė „Kirsch Pharma“) teigė, kad maistiniam cholino chloridui neturėtų būti nustatyti jokie antidempingo muitai, nes ES gaminamas tiriamojo produkto kiekis nėra pakankamas Sąjungos rinkos paklausai patenkinti, ir ji baiminasi, kad, jeigu maistiniam cholino chloridui būtų taikomos priemonės, jo pasiūla būtų nepakankama.

(33) Dėl maistinio cholino chlorido gamybos Sąjungoje Komisija pirmiausia patvirtino, kad skundo pateikėjai šiuo metu negamina žmonėms vartoti skirto cholino chlorido. Maistinio cholino chlorido rinka yra palyginti nedidelė ir vertinama, kad ji sudaro ne daugiau kaip 5 % Sąjungos rinkos. Todėl, atsižvelgiant į šio reglamento 4.4 skirsnyje aprašytas sudėtingas rinkos aplinkybes, Sąjungos pramonė daugiausia dėmesio skyrė rinkos dalims pagrindinėje pašarinio cholino chlorido rinkoje išlaikyti. Skundo pateikėjai taip pat teigė, kad šiuo metu jie nėra ekonomiškai suinteresuoti patekti į šią mažą rinką, kurioje, jų teigimu, labai dominuoja Kinijos importas, tačiau jie patektų į tą rinką, jeigu būtų nustatytos priemonės. Tačiau maistinį cholino chloridą vis tik gamina trečiasis Sąjungos gamintojas, kurio duomenys buvo įtraukti į skundą ir į šiame reglamente pateiktus makroekonominius duomenis. Ši šalis, t. y. bendrovė „Algry Química“, teigė patirianti žalingą dempingą maistinio cholino chlorido rinkoje, todėl šis tyrimas turėtų apimti maistinį cholino chloridą.

(34) Atsižvelgdama į 31 konstatuojamojoje dalyje pateiktą tvirtinimą, Komisija išnagrinėjo, ar žmonėms vartoti skirtas cholino chloridas (maistinis) ir pašarams skirtas cholino chloridas turi tas pačias pagrindines fizines, technines ir (arba) chemines savybes. Komisija nustatė, kad žmonėms vartoti skirtas cholino chloridas ir pašarams skirtas cholino chloridas gali būti laikomi dviem skirtingais to paties nagrinėjamojo produkto porūšiais. Jie gaminami tokiu pačiu būdu, iš esmės turi tą pačią cheminę sudėtį ir turi tas pačias pagrindines fizines savybes. Tiesa, maisto pramonei parduodamas cholino chloridas turi atitikti aukštesnius bandymų standartus ir turi būti pateikiami specialūs bandymų sertifikatai, o pašarams skirtam cholino chloridui tokie reikalavimai netaikomi. Tačiau šie papildomi norminiai reikalavimai nekeičia paties produkto ir nėra susiję su skirtinga žmonėms vartoti skirto cholino chlorido kokybe ar grynumu. Kadangi maistinis cholino chloridas gali būti parduodamas už didesnę kainą, nes jis laikomas nišiniu produktu, palyginti su pašarams skirtu cholino chloridu, tai savaime nekelia abejonių dėl šio tyrimo produkto apibrėžtosios srities homogeniškumo. Komisija taip pat pažymėjo, kad maisto ir pašarų rinkai skirto cholino chlorido kainų skirtumas, jei toks yra, neturi įtakos žalos apskaičiavimui, nes šių produktų porūšiai turi skirtingus produkto kontrolės numerius ir todėl nėra lyginami tarpusavyje.

(35) Be to, bendrovė „Algry Química“ atkreipė dėmesį į priemonių apėjimo riziką, jeigu tyrimas neapimtų žmonėms vartoti skirto cholino chlorido, nes tuomet produktas galėtų būti importuojamas kaip skirtas žmonėms vartoti, o vėliau, patekęs į Sąjungos rinką, būtų nukreipiamas pašarų sektoriaus vartotojams.

(36) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, prašymas neįtraukti maistinio cholino chlorido į tyrimo produkto apibrėžtąją sritį buvo preliminariai atmestas.

3. **DEMPINGAS**

3.1. **Normaliosios vertės nustatymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį procedūra**

(37) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, kad KLR yra didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija manė, kad būtų tikslinga tyrimą dėl šios šalies eksportuojančių gamintojų inicijuoti atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

(38) Todėl, siekdama surinkti reikiamus duomenis, kad galėtų būti taikoma pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis, Komisija pranešime apie inicijavimą paragino visus KLR eksportuojančius gamintojus pateikti informaciją apie plieninių vikšrų juostų gamybai naudojamus gamybos išteklius. Susijusią informaciją pateikė aštuoni eksportuojantys gamintojai.

(39) Siekdama gauti informacijos, kuri buvo laikoma reikalinga tiriant įtariamus didelius iškraipymus, Komisija nusiuntė Kinijos vyriausybei klausimyną. Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(40) Klausimyno atsakymų iš Kinijos vyriausybės negauta. Vėliau, 2024 m. gruodžio 18 d. Komisija pranešė Kinijos vyriausybei, kad, siekdama nustatyti, ar KLR esama didelių iškraipymų, ji ketina remtis turimais faktais, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 18 straipsnyje. Po šio pranešimo iš Kinijos vyriausybės pastabų negauta. Todėl patvirtinamas 18 straipsnio taikymas siekiant nustatyti, ar KLR esama didelių iškraipymų.

(41) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgiant į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą siekiant nustatyti normaliąją vertę remiantis neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais, tinkama tipiška šalis galėtų būti Meksika. Komisija taip pat nurodė nagrinėsianti kitas galimai tinkamas tipiškas šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus.

(42) 2024 m. gruodžio 20 d. pranešimu dėl bylos (toliau – pirmasis pranešimas) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė apie susijusius šaltinius, kuriais ketino naudotis normaliajai vertei nustatyti. Tame pranešime Komisija pateikė sąrašą visų gamybos veiksnių, kaip antai žaliavos, darbas ir energija, susijusių su cholino chlorido gamyba. Be to, remdamasi neiškraipytų kainų ar lyginamųjų dydžių pasirinkimo kriterijais, Komisija nustatė šias galimas tipiškas šalis – Meksiką, Tailandą, Braziliją ir Malaiziją).

(43) Komisijai pastabų dėl pirmojo pranešimo pateikė skundo pateikėjas ir vienas iš atrinktų eksportuojančių gamintojų.

(44) 2025 m. vasario 28 d. antruoju pranešimu (toliau – antrasis pranešimas) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė apie susijusius šaltinius, kuriuos ketina naudoti normaliajai vertei nustatyti, tipiška šalimi pasirinkus Braziliją. Ji taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną ji nustatys remdamasi turimais dviejų Brazilijos bendrovių „Dexxos Participacoes S.A.“ ir „Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A.“ finansiniais duomenimis. Pastabų dėl numatyto šių duomenų naudojimo negauta. Antrajame pranešime Komisija taip pat išnagrinėjo iš suinteresuotųjų šalių gautas pastabas dėl pirmojo pranešimo.

3.2. **Normalioji vertė**

(45) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(46) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“ (administracinės, pardavimo ir bendrosios sąnaudos toliau – PBA išlaidos).

(47) Kaip paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais ir atsižvelgiant į tai, kad Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, buvo tikslinga taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.1. *Didelių iškraipymų buvimas*

(48) Neseniai atlikusi su KLR cheminių medžiagų sektoriumi susijusius tyrimus ([7]) Komisija nustatė, kad jame esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

(49) Atlikusi tuos tyrimus Komisija nustatė, kad dėl didelio valstybės kišimosi KLR iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([8]). Visų pirma Komisija padarė išvadą, kad cheminių medžiagų sektoriuje Kinijos vyriausybei ne tik priklauso didelė nuosavybės dalis, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmą įtrauką ([9]), bet Kinijos vyriausybė taip pat gali kištis į kainų ir sąnaudų nustatymą valstybei dalyvaujant įmonių veikloje, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrą įtrauką ([10]). Komisija taip pat nustatė, kad valstybė dalyvauja finansų rinkose ir kišasi į jas, taip pat tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius, taip darydama papildomą rinkos iškreipiamąjį poveikį. Iš tiesų, apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai sutelkiami sektoriams, kuriuos Kinijos vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne atsižvelgiant į rinkos jėgas ([11]). Be to, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos bankroto ir nuosavybės įstatymai tinkamai neveikia pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą

([7]) 2024 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2024/1959, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės eritritoliui nustatomas laikinasis antidempingo muitas, (OL L, 2024/1959, 2024 7 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj); 2023 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/2180, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 4 dalį atlikus naujojo eksportuotojo peržiūrą iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/607, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės citrinų rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymo sritis išplečiama įtraukiant importuojamą iš Malaizijos siunčiamą citrinų rūgštį, deklaruojamą arba nedeklaruojamą kaip Malaizijos kilmės, (OL L, 2023/2180, 2023 10 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj); 2023 m. balandžio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/752, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės natrio gliukonatui nustatomas galutinis antidempingo muitas, (OL L 100, 2023 4 13, p. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj); 2021 m. kovo 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/441, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės sulfanilo rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas, (OL L 85, 2021 3 12, p. 154, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441).

([8]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 161–162 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 89–90 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 70 konstatuojamoji dalis.

([9]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 103–113 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 46–50 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 49 konstatuojamoji dalis.

([10]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 114–122 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 51–55 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 50–54 konstatuojamosios dalys. Nors atitinkamų valstybės institucijų teisė skirti ir atleisti pagrindinius valstybės valdomų įmonių vadovaujančius darbuotojus, numatyta Kinijos teisės aktuose, gali būti laikoma atitinkančia jų nuosavybės teises, kitas svarbus kanalas, kuriuo valstybė gali kištis į verslo sprendimus, yra KKP skyriai tiek valstybės valdomose įmonėse, tiek privačiose bendrovėse. Pagal KLR bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba nebuvo griežtai užtikrinamas jo vykdymas. Tačiau bent nuo 2016 m. KKP sugriežtino savo pretenzijas į galimybę kontroliuoti valstybės valdomų įmonių verslo sprendimus ir tai tapo politiniu principu. Taip pat pranešama, kad KKP daro spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti „patriotizmui“ ir laikytis partijos drausmės. 2017 m. pranešta, kad partijos skyriai veikė 70 % iš maždaug 1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse. Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, peržiūrimojo produkto gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

([11]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 123–133 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 56–65 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 55–63 konstatuojamosios dalys.

įtrauką, dėl to atsiranda iškraipymų, visų pirma susijusių su nemokių bendrovių išlaikymu ir žemės naudojimo teisių skyrimu KLR ([12]). Komisija taip pat nustatė, kad cheminių medžiagų sektoriuje esama darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktoje įtraukoje ([13]), taip pat finansų rinkų iškraipymų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje, visų pirma susijusių su KLR įmonių galimybėmis gauti kapitalo ([14]).

(50) Kaip ir atlikdama ankstesnius tyrimus, susijusius su KLR cheminių medžiagų sektoriumi, šiame tyrime Komisija nagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Komisija tai darė remdamasi byloje turimais įrodymais, taip pat įrodymais, pateiktais skunde bei Komisijos tarnybų darbiniame dokumente dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais ([15]) (toliau – ataskaita), kurie pagrįsti viešai prieinamais šaltiniais. Atliekant šią analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į KLR ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis susijusiame sektoriuje, įskaitant tiriamąjį produktą. Be to, Komisija šiuos įrodymus papildė pati atlikusi tyrimą dėl įvairių kriterijų, tinkamų didelių iškraipymų buvimui KLR patvirtinti, kaip jau buvo nustatyta ir per ankstesnius tyrimus.

(51) Skunde buvo tvirtinama, kad Kinijos cholino chlorido sektoriuje esama didelių iškraipymų. Jame buvo minima ataskaita ir visų pirma socialistinės rinkos ekonomikos principais grindžiama KLR ekonominė sistema bei aktyvus Kinijos komunistų partijos (toliau – KKP) vaidmuo tiek viešajame, tiek privačiajame KLR sektoriuose.

(52) Kalbant konkrečiau, skunde buvo nurodyta, kad:

— Kinijos cholino chlorido pramonei būdinga valstybės nuosavybe ir didelė valstybės kontrolė / įtaka. Keletas cholino chlorido gamintojų tiesiogiai arba per asociacijas palaiko artimus ryšius su Kinijos vyriausybe, regionine arba vietos valdžia. Pavyzdžiui, vienas Kinijos cholino chlorido gamintojas, t. y. bendrovė „Liaoning Biochem“, anksčiau buvo Kinijos žemės ūkio ministerijai pavaldi valstybės valdoma įmonė. Kitas cholino chlorido gamintojas, t. y. bendrovė „Jining Choline Factory“, visiškai priklauso vietos valdžiai (t. y. Nandžango kaimo liaudies vyriausybei) ([16]).

— Kinijos vyriausybė ir KKP turi struktūras, kurios užtikrina nuolatinę jų įtaką įmonėms, visų pirma valstybės valdomoms įmonėms, ir jų kontrolę. Paprastai Kinijos vyriausybė aktyviai formuluoja bendrąsias ekonominės politikos kryptis ir prižiūri, kaip jas įgyvendina atskiros įmonės, taip pat dalyvauja priimant sprendimus dėl veiklos per valdžios institucijų ir bendrovių darbuotojų rotaciją, KKP nariams dalyvaujant bendrovių vykdomuosiuose organuose ir formuojant jų organizacinę struktūrą. Pavyzdžiui, Kinijos cholino chlorido gamintojo – bendrovės „Arshine Group“ – steigėja ir pirmininkė palaiko glaudžius ryšius su Kinijos vyriausybe,

([12]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 134–138 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 66–69 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 64 konstatuojamoji dalis.

([13]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 139–142 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 71–72 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 65 konstatuojamoji dalis.

([14]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 143–152 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 72–81 konstatuojamosios dalys; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 66 konstatuojamoji dalis.

([15]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais, 2024 m. balandžio 10 d., SWD(2024) 91 *final*, skelbiama adresu https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en, įskaitant ankstesnę dokumento versiją: Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais, 2017 m. gruodžio 20 d., SWD(2017) 483 *final*/2, skelbiama adresu https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en.

([16]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) p. 13.

nes yra politinės partijos narė. Be to, yra žinoma, kad cholino chlorido gamintojai, pavyzdžiui, bendrovės „GHW International Group“, „Tai'an Havay Group Co., Ltd.“ ir „Arshine Group“, savo patalpose yra priėmusios KKP delegacijas. Kinijos vyriausybė taip pat daro įtaką cholino chlorido gamintojams, steigdama vadinamuosius KKP organus atskirose bendrovėse ir per atstovaujamąsias pramonės asociacijas, pavyzdžiui, Kinijos naftos chemijos ir chemijos pramonės federaciją (CPCIF) ir Kinijos chemijos įmonių vadybos asociaciją. Taigi KLR cholino chlorido pramonėje veikiančioms tiek valstybinėms, tiek privačioms įmonėms yra taikoma politinė priežiūra ir gairės, o tai neleidžia šioms įmonėms veikti rinkos sąlygomis ([17]).

— Kinijos cholino chlorido gamintojai gauna subsidijas ir finansavimą iš įvairių lygmenų valstybės institucijų, turi lengvatines sąlygas gauti finansavimą ir gamybos veiksnius bei yra apsaugoti nuo konkurencijos. Visų pirma, keli Kinijos cholino chlorido gamintojai yra pripažinti aukštųjų ir naujųjų technologijų įmonėmis (pvz., „NB Group“, „Shandong Aocter“, „Shandong Yinfeng“ ir „Hangzhou Donglou“), todėl jie turi teisę gauti dideles subsidijas lengvatinių paskolų, mokesčių lengvatų ir lengvatinės prieigos prie žemės forma ([18]).

— Viešąja politika ir priemonėmis, taikomomis Kinijos cholino chlorido pramonei, diskriminuojama vidaus tiekėjų naudai arba kitaip veikiamos laisvosios rinkos jėgos. Konkrečiai Kinijos vyriausybė chemijos pramonę laiko strategine pramonės šaka, kaip paaiškinta 14-ajame penkmečio plane. Chemijos pramonė taip pat laikoma viena pagrindinių pramonės šakų pagal veiksmų planą „Pagaminta Kinijoje 2025“, kuris Kinijos gamintojams suteikia galimybę naudotis strateginiais paramos mechanizmais. Kiti planai ar priemonės, kuriais remiama Kinijos cholino chlorido pramonė, yra, be kita ko, Užsienio investicijas skatinančių pramonės šakų katalogas (2022 m. leidimas), Pramonės struktūrinio prisitaikymo žinynas (2019 m. leidimas), 14-asis naftos chemijos ir chemijos pramonės penkmečio plėtros planas ir Valstybės tarybos gairės dėl įmonių technologinės transformacijos skatinimo (2012 m.). Tokias viešosios politikos kryptis ar priemones Kinijos vyriausybė įgyvendina provincijos arba vietos lygmeniu. Pavyzdžiui, Šandongo 14-asis chemijos pramonės penkmečio plėtros planas yra naudingas cholino chlorido gamintojams Šandongo provincijoje, kurioje yra įsikūrę dauguma žinomų cholino chlorido gamintojų. Panašūs planai buvo priimti Dziangsu ir Dziangsi provincijose, o Hebėjaus ir Dždziango provincijos įsteigė pramonines zonas, kuriose chemijos įmonėms, įskaitant cholino chlorido gamintojus, taikoma lengvatinė politika ([19]).

— Iš esmės visų cholino chlorido gamybos veiksnių sąnaudos Kinijoje yra iškraipytos, todėl rinkos jėgos nelemia Kinijos sąnaudų ir kainų. Keletas cholino chlorido gamybos žaliavų, įskaitant etilenoksidą, metanolį, amoniaką ir druskos rūgštį, yra cheminės žaliavos, kurių kainos yra taip pat iškraipytos, kaip ir pačios cholino chlorido pramonės. Be to, Kinijos vyriausybė labai ir nuolat kišasi į Kinijos energijos rinką, todėl energijos kainos taip pat yra iškraipytos. Dėl valstybės politikos taip pat mažinamos skatinamų pramonės šakų, pavyzdžiui, chemijos pramonės, įskaitant cholino chlorido pramonę, įrangos ir mašinų sąnaudos. Taikydama politikos schemas, Kinijos vyriausybė taip pat dažnai padengia chemijos sektoriaus mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidas. Galiausiai cheminių produktų gamintojams paprastai taikomi iškraipymai „iš viršaus į apačią“, kurie atsiranda dėl KLR diskriminuojamo nuosavybės teisės aktų taikymo ir darbo užmokesčio išlaidų. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, galima daryti išvadą, kad Kinijos vyriausybė daro didelę įtaką kainų nustatymui ir cholino chlorido pramonės plėtrai KLR ([20]).

([17]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) p. 13–15.

([18]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) p. 15.

([19]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) p. 15–18.

([20]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) p. 18–23.

— KLR galimybes gauti finansavimą ir kapitalą chemijos pramonėje, įskaitant cholino chlorido pramonę, suteikia viešosios politikos tikslus įgyvendinančios ar kitaip nuo valstybės priklausomos institucijos. Obligacijų ir kredito reitingai dažnai yra iškraipyti, o skolinimosi išlaidos dirbtinai mažinamos siekiant skatinti investicijų augimą. Galiausiai Kinijos bankroto įstatymai nėra griežtai taikomi chemijos sektoriuje, kuriam priklauso cholino chlorido sektorius, o tai sukelia iškraipymus, nes išlaikomas nemokių įmonių gyvybingumas ([21]).

(53) Taigi skundo pateikėjai laikėsi pozicijos, kad kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą. Tuo remiantis, pagal skundą šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti.

(54) Komisija išnagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti Kinijos vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Atliekant šią analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į Kinijos ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis susijusiame sektoriuje, įskaitant nagrinėjamąjį produktą.

(55) Šiuo atžvilgiu Komisija pirmiausia įvertino, ar Kinijos chlorido cholino sektoriuje daugiausia veikia įmonės, kurios priklauso Kinijos valdžios institucijoms, yra jų kontroliuojamos ar strategiškai prižiūrimos arba vadovaujasi Kinijos valdžios investicijų gairėmis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies a punkto b papunkčio pirmoje įtraukoje. Nagrinėjamojo produktų sektoriuje veikia tiek privačios bendrovės, pavyzdžiui, „Aocter Group“ ([22]), „Tai'an Hanwei Group“ (priklausanti „GHW International Group“) ([23]), „Shandong Yinfeng Biological Technology Co.Ltd.“ ([24]), tiek valstybės valdomos įmonės, pavyzdžiui, „Sinochem Group“ ([25]) ir „Sinopec Group“ ([26]). Tikslaus privačių ir valstybės valdomų gamintojų santykio cholino chlorido rinkoje nustatyti nepavyko. Tačiau Komisija nustatė, kad kelis gamintojus tiesiogiai kontroliuoja valstybė. Pavyzdžiui, „Tianli Energy“ ([27]), kurią kontroliuoja visiškai valstybei priklausanti „Shandong Kechuang Group“ ([28]). Be to, „Sinochem Group“ ([29]) ir „Sinopec Group“ ([30]), kurios abi yra Valstybės Tarybos Valstybės turto priežiūros ir administravimo komisijos kontroliuojamos centrinės įmonės ([31]), gamina etileno oksidą, kuris yra cholino chlorido gamybos žaliava. Be to, „Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd.“ ([32]), kurios 32,08 % akcijų priklauso valstybei ([33]), yra didžiausia trimetilamino, kuris taip pat yra cholino chlorido gamybos žaliava, Kinijos vidaus gamintoja ([34]).

([21]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) p. 23–25.
([22]) Žr. adresu http://www.aocter.net/about/495351.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([23]) Žr. adresu https://www.goldenhighway.com/shengchanjidi-guonei.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([24]) Žr. adresu https://www.yinfengbio.cn/ (žiūrėta 2025 m. balandžio 15 d.).
([25]) Žr. adresu https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/qygk/jj/A031002001001Gone1.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 15 d.).
([26]) Žr. adresu http://spc.sinopec.com/spc/en/pro_service/main_pro/Chemical_pro/ (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([27]) Žr. adresu https://www.kytl.com/#page6 (žiūrėta 2025 m. balandžio 15 d.).
([28]) Žr. adresu https://www.kczg.org.cn/org/orgdetail?id=276602 (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([29]) Žr. adresu http://www.sinochemhx.com/shxschina/ywgl/zycp/A074003001Gone1.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([30]) Žr. adresu http://ypc.sinopec.com/ypc/pro_service/pro_presentation/borm/ (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([31]) Žr. adresu http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([32]) Žr. adresu https://www.hl-hengsheng.com/Product/2.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([33]) Žr. bendrovės „Shandong Hualu Hengsheng Co. Ltd.“ 2024 m. metinės ataskaitos, p. 60, skelbiama adresu http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2025/2025-3/2025-03-29/10821388.PDF (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([34]) Žr. adresu http://www.newsijie.com/chanye/huagong/jujiao/2019/0625/11248363.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).

(56) Be to, KKP kišimasis į veiklos sprendimų priėmimą tapo norma ne tik valstybės valdomose įmonėse, bet ir privačiose bendrovėse ([35]), o KKP siekia vadovauti iš esmės visiems šalies ekonomikos aspektams. Iš tiesų, dėl valstybės įtakos, daromos per KKP struktūras bendrovėse, ekonominės veiklos vykdytojai yra kontroliuojami ir strategiškai prižiūrimi vyriausybės, atsižvelgiant į tai, kaip glaudžiai Kinijos valstybės ir partijos struktūros yra susijusios.

(57) Atlikus tyrimą nustatyta, kad nacionalinė pramonės asociacija, apimanti cheminių medžiagų sektorių, yra CPCIF. Ji laikosi bendrojo Kinijos komunistų partijos vadovavimo, vykdo partijos veiklą ir sudaro būtinas sąlygas partijos organizacijų veiklai ([36]). Be to, „asociacijos registravimo ir valdymo institucija yra Civilinių reikalų ministerija“ ([37]), o sąlygos būti atstovaujamu CPCIF, be kita ko, yra „laikytis Kinijos komunistų partijos vadovavimo, remti Kinijos socializmą, ryžtingai įgyvendinti partijos poziciją, principus ir politiką ir turėti geras politines savybes“ ([38]).

(58) „Sinochem Group“ ir „Sinopec Group“ yra CPCIF narės ([39]).

(59) Konkrečiai nacionalinė pramonės asociacija, atstovaujanti cholino chlorido gamintojams, yra Kinijos pašarų pramonės asociacija (CFIA) ([40]). CFIA įstatų ([41]) 3 straipsnyje nustatyta: „CFIA tikslas – […] aukštai nešti kiniškojo socializmo vėliavą, vadovaujantis Deng Siaopingo teorija […] įgyvendinti partijos ir valstybės principus ir politiką, […] ir skatinti visapusišką, koordinuotą ir tvarų Kinijos pašarų pramonės vystymąsi“. Be to, 4 straipsnyje nustatyta, kad „CFIA priima Kinijos Liaudies Respublikos Civilinių reikalų ministerijos ir Žemės ūkio ministerijos verslo gaires ir priežiūrą“. Be to, viena iš sąlygų, kurias turi atitikti „[CFIA] prezidentas, viceprezidentas ir generalinis sekretorius“, yra „laikytis partijos linijos, principų ir politikos bei turėti gerų politinių savybių“.

(60) „Shandong Aocter Group“ yra CFIA valdybos narė ([42]).

(61) Tiek valstybės valdomoms įmonėms, tiek privačioms bendrovėms, veikiančioms cheminių medžiagų sektoriuje, taikoma politinė priežiūra ir gairės. Naujausiais Kinijos politikos dokumentais, susijusiais su cheminių medžiagų ir naftos chemijos sektoriumi, patvirtinama, kad Kinijos vyriausybė šį sektorių ir toliau laiko labai svarbiu, ir, be kita ko, ketina į šį sektorių kištis taip, kad jis atitiktų vyriausybės politiką. Tai matyti iš 14-ojo ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio plano ir 2035 m. perspektyvų, pagal kuriuos Kinijos vyriausybė ketina „spartinti pagrindinių pramonės šakų, pavyzdžiui, cheminių produktų, pertvarką ir modernizavimą“ ([43]).

([35]) Žr. KKP konstitucijos 33 straipsnį, Kinijos bendrovių įstatymo 19 straipsnį. Taip pat žr. ataskaitos 3 skyrių, p. 47–50.
([36]) Žr. CPCIF įstatų 3 straipsnį, skelbiama adresu http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([37]) Ten pat.
([38]) Žr. CPCIF įstatų 36 straipsnį, skelbiama adresu http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([39]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([40]) Žr. adresu http://www.chinafeed.org.cn/hyzq/ (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([41]) Žr. adresu http://www.chinafeed.org.cn/hyzq/hytl/201912/P020191224420392181435.pdf (žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([42]) Žr. adresu https://www.chemball.cn/factory/uza7zr/detail.html ((žiūrėta 2025 m. balandžio 16 d.).
([43]) Žr. 14-ojo ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio plano ir 2035 m. perspektyvų III.8.3 skyrių https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).

(62) Be to, gairėse dėl aukštos kokybės naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros skatinimo įgyvendinant 14-ąjį penkmečio planą ([44]) (toliau – gairės) nustatyta, kad Kinijos vyriausybė „spartins tradicinių pramonės šakų pertvarką ir modernizavimą, aktyviai kurs naujas chemines medžiagas ir grynąsias chemines medžiagas, […] ir padės Kinijai iš didelės naftos chemijos ir chemijos šalies tapti stipria naftos chemijos ir chemijos galia. […] Iki 2025 m. […] bus toliau gerinama birių chemijos produktų gamybos koncentracija, o pajėgumų naudojimo koeficientas sieks daugiau kaip 80 %; bus labai pagerintas etileno ekvivalento tiekimo saugumas, o naujų cheminių medžiagų tiekimo saugumas pasieks daugiau kaip 75 %“ ([45]). Be to, Kinijos vyriausybė „skatins pramonės struktūros koregavimą: stiprins konkrečias priemones ir moksliškai reguliuos pramonės mastą“ ([46]).

(63) Panašių pavyzdžių, rodančių Kinijos valdžios institucijų ketinimą prižiūrėti ir reguliuoti cholino chlorido sektoriaus plėtrą, galima rasti provincijų lygmeniu, pavyzdžiui, Šandongo 14-ajame chemijos pramonės plėtros penkmečio plane, kuriuo siekiama „visapusiškai skatinti pramoninio pagrindo atnaujinimą ir pramoninės grandinės modernizavimą, spartinti atgyvenusių ir neefektyvių gamybos pajėgumų likvidavimą ir skatinti chemijos produktų plėtrą funkcionalumo, tobulinimo ir diferenciacijos kryptimi. Skatinti įmones jungtis ir reorganizuotis, optimizuoti išteklių paskirstymą ir pramoninės grandinės struktūrą, didinti gamybos efektyvumą ir pelningumą“ ([47]).

(64) Vėliau šis Šandongo 14-asis penkmečio planas buvo papildytas Šandongo pašarų ir pašarų priedų valdymo priemonėmis ([48]), kuriose numatyta, kad „rajono ar aukštesnio lygmens liaudies vyriausybė stiprina vadovavimą pašarų pramonės plėtrai [...], įtraukia pašarų pramonę į vietos nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros planą [ir] koordinuoja pagrindinių pašarų pramonės plėtros problemų sprendimą“ ([49]).

(65) Kalbant apie Kinijos vyriausybės galimybę kištis nustatant kainas ir sąnaudas valstybei dalyvaujant bendrovių veikloje, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrą įtrauką, Komisija nustatė, kad „partijos skyrių demonstracinis ir vadovaujamasis vaidmuo pirmaujančiose įmonėse, kaip antai „Aocter Group“ ([50]), yra pavyzdys, kuriuo turėtų sekti kiti Šandongo provincijos miestai.

(66) „Shandong Kechuang Group“ pirmininkas taip pat eina partijos komiteto sekretoriaus pareigas ([51]).

(67) „Sinochem Group“ direktorių valdybos pirmininkas yra partijos komiteto sekretorius, o keli direktorių valdybos nariai – partijos komiteto sekretoriaus pavaduotojai ([52]). Be to, „Sinochem Group“ save pristato kaip bendrovę, kuri „vadovaujasi Si Dzinpingo minties dėl Kinijos socializmo bruožų naujajai erai gairėmis, veiksmingai stiprina visą partijos vadovavimą bendrovėje, didina partijos stiprinimo veiksmus [ir] visapusiškai atlieka partijos organizacijų vaidmenį visais lygmenimis“ ([53]).

([44]) Žr. adresu https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([45]) Ten pat, I.3 skirsnis.
([46]) Ten pat, III.4 skirsnis.
([47]) Žr. II.2.4 skirsnį adresu https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([48]) Žr. adresu http://xm.shandong.gov.cn/art/2024/1/4/art_105151_10332205.html?xxgkhide=1 (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([49]) Ten pat, 3 straipsnis.
([50]) Žr. adresu http://commerce.shandong.gov.cn/art/2022/8/15/art_21475_10306981.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([51]) Žr. adresu http://www.sdskjzx.org.cn/show-2333.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([52]) Žr. adresu https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html, (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([53]) Žr. adresu https://www.sinochem.com/sinochem/dzyjj/dj11/A031007001Gone1.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).

(68) „Sinopec Group“ direktorių valdybos pirmininkas taip pat yra partijos komiteto sekretorius, o keli valdybos nariai eina partijos komiteto sekretoriaus pavaduotojų pareigas ([54]). „Sinopec Group“ pareiškė, kad ji ketina „sutelkti dėmesį į naują bendrovės misiją ir naujas užduotis naujoje kelionėje, skatinti pačios partijos revoliucinę dvasią, visapusiškai ir integruotai stiprinti partijos vadovybę ir didinti partijos stiprinimo veiksmus, taip pat sistemingai skatinti visapusišką ir griežtą partijos valdymą, taip tvirtai užtikrindama, kad bus pradėtas naujas Kinijos modernios naftos chemijos pramonės etapas“ ([55]).

(69) Nebuvo įmanoma sistemingai nustatyti, ar tarp visų Kinijos cholino chlorido gamintojų ir KKP esama asmeninių ryšių. Tačiau, atsižvelgdama į tai, kad tiriamasis produktas yra cheminių medžiagų pramonės šakos subsektoriaus gaminamas produktas, Komisija laikėsi nuomonės, kad naujausiuose su šia cheminių medžiagų pramonės šaka susijusiuose tyrimuose nustatyta informacija, kaip nurodyta 49 konstatuojamojoje dalyje, yra susijusi ir su tiriamuoju produktu.

(70) Be to, cholino chlorido sektoriuje vykdoma politika, kuria diskriminuojama vidaus gamintojų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečią įtrauką. Komisija nustatė keletą dokumentų, iš kurių matyti, kad vyriausybės gairės ir kišimasis į chemijos sektorių yra palankūs cholino chlorido pramonei, nes cholino chloridas yra cheminių medžiagų pramonės šakos subsektorius.

(71) Kinijos vyriausybė cheminių medžiagų pramonę ir toliau laiko viena esminių pramonės šakų ([56]). Tai patvirtinta daugelyje nacionaliniu, regioniniu ir savivaldybių lygmenimis skelbiamų cheminėms medžiagoms skirtų planų, direktyvų ir kitų dokumentų. 14-ajame penkmečio plane Kinijos vyriausybė numatė optimizuoti ir pertvarkyti chemijos pramonę ([57]). Panašiai 14-ajame žaliavų pramonės plėtros penkmečio plane nustatyta, kad Kinijos vyriausybė „optimizuos organizacinę struktūrą: pasieks, kad pirmaujančios įmonės taptų didesnės ir stipresnės. <…> padės įmonėms paspartinti tarpregioninio masto ir kryžminės nuosavybės susijungimus ir reorganizaciją, didinti pramonės koncentraciją ir vykdyti tarptautinę veiklą. Chemijos, naftos chemijos produktų, plieno, spalvotųjų metalų, statybinių medžiagų ir kitose pramonės šakose įsteigs pirmaujančių pramonės grandinės įmonių grupę, pasižymėsiančią ekologine lyderyste ir konkurencingumu pagrindinėse srityse“ ([58]).

(72) Konkrečiau „Tai'an Hanwei Group“ du kartus buvo įtraukta į 50 geriausių Taiano pramonės įmonių sąrašą. „Atrinktos [bendrovės] gaus prioritetinę paramą iš savivaldybės partijos komiteto, savivaldybės administracijos ir atitinkamų departamentų siekiant stiprinti socialinį prestižą, remti augimą, teikti finansinę paramą, užtikrinti žemę ir elektros energiją, remti talentus ir intelektualinę veiklą, kurti ir stiprinti prekės ženklą, teikti politikos apsaugos paramą, skatinti investicijas į projektus, kurti verslininkų komandas ir optimizuoti paslaugų aplinką“ ([59]).

(73) Be to, „Tai'an Hanwei Group“ „suteiktas pirmaujančios nacionalinės gamybos įmonės, nacionalinės specializuotos „mažųjų gigantų“ įmonės ir nacionalinės žaliosios gamyklos titulai. Padedant ir remiant partijos komitetams ir visų lygių vyriausybėms sparčiai vyksta „Hanwei“ pramonės parko statybą, į kurią bus bendrai investuota 2 mlrd. RMB, o numatomas žemės plotas sudarys daugiau nei 400 akrų. Pirmasis projekto etapas jau baigtas ir pradėta gamyba. Antrasis etapas bus įgyvendintas šių metų antroje pusėje, o trečiasis – kitais metais. Tikimasi, kad užbaigus visus etapus gamybos apimtis viršys 10 milijardų“ ([60]).

([54]) Žr. adresu http://www.sinopecgroup.com/group/gsglc/index.shtml, (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([55]) Žr. adresu http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([56]) Ataskaitos III dalis, 16 skyrius.
([57]) Ten pat, 16.3 skirsnis.
([58]) Žr. IV.1.3 skirsnį adresu https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (žiūrėta 2024 m. gruodžio 6 d.).
([59]) Žr. adresu https://www.goldenhighway.com/id49442987.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([60]) Žr. adresu http://www.scio.gov.cn/xwfb/dfxwfb/gssfbh/sd_13840/202504/t20250414_890548.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).

(74) Be to, „Tai'an Hanwei Group“ taip pat buvo taikoma lengvatinių mokesčių politika: „Bendrovės gebėjimas greitai įgyvendinti mokslinių tyrimų rezultatų transformaciją ir greitai įsitvirtinti vidaus ir užsienio rinkose yra neatsiejamas nuo stiprios mokesčių departamento paramos. Mokesčių departamentas ne tik tiksliai ir greitai įgyvendino lengvatinių mokesčių politiką, bet ir teikė kokybiškas, veiksmingas ir dėmesingas paslaugas, o tai yra tvirtas mūsų sparčios plėtros pagrindas“ ([61]).

(75) Be to, 2025 m. „Sinochem Group“ pasirašė strateginio bendradarbiavimo susitarimą su Šanchajaus savivaldybe siekdama „geriau prisidėti prie naujo plėtros modelio kūrimo ir skatinti „Sinochem“ kurti novatorišką įmonę ir pasaulinio lygio kompleksinę chemijos įmonę“ ([62]). Be to, „Sinochem Group“ atstovas „padėkojo Šanchajaus savivaldybės partijos komitetui ir savivaldybės vyriausybei už ilgalaikę tvirtą paramą ir pagalbą „Sinochem“ bei pristatė „Sinochem“ investicijas ir verslo planus Šanchajuje. Jis teigė, kad „Sinochem“ prisiima atsakomybę ir misiją padėti užtikrinti kokybišką žemės ūkio plėtrą ir spręsti naujų cheminių medžiagų trūkumą, o tai visiškai atitinka Šanchajaus pramonės plėtros kryptis žemės ūkio technologijų, grynųjų cheminių medžiagų ir kitose srityse“ ([63]).

(76) Taip pat „Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd.“ pasirašė bendradarbiavimo susitarimą su valstybinio Kinijos banko Šandongo filialu dėl „pagrindinių pramonės investicijų ir finansavimo projektų“ ([64]).

(77) Apibendrinant, Kinijos vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų remti skatinamuosius pramonės sektorius, įskaitant tiriamojo produkto gamybą. Tokiomis priemonės trukdoma laisvai veikti rinkos jėgoms.

(78) Atlikus šį tyrimą nenustatyta jokių įrodymų, kad diskriminacinis bankroto ir nuosavybės įstatymų taikymas arba netinkamas jų vykdymo užtikrinimas cheminių medžiagų sektoriuje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką neturėtų poveikio tiriamojo produkto gamintojams.

(79) Be to, tiriamajam produktui taip pat poveikį daro darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymai, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktą įtrauką, kaip nurodyta 49 konstatuojamojoje dalyje. Minėtais iškraipymais poveikis šiam sektoriui daromas tiek tiesiogiai (kai gaminamas tiriamasis produktas arba jam gaminti skirti pagrindiniai gamybos ištekliai), tiek netiesiogiai (kai naudojamasi bendrovių, kurioms taikoma ta pati KLR darbo sistema, gamybos ištekliais) ([65]).

(80) Be to, atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad cholino chlorido sektoriuje nebūtų valstybės kišimosi į finansų sistemą, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštą įtrauką. Pirmiau minėtos gairės, kuriose reikalaujama „gerinti rėmimo politiką, stiprinti fiskalinės, finansinės, regioninės, investicijų, importo ir eksporto <...> politikos koordinavimą su pramonės politikos veiksmais, kad būtų visapusiškai užtikrinama nacionalinės pramonės ir finansų bendradarbiavimo platformos veikla ir skatinami ryšiai tarp įmonių ir bankų“ ([66]), taip pat labai gerai iliustruojamas tokio pobūdžio valstybės kišimasis. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

(81) Komisija primena, kad tiriamajam produktui gaminti reikalingi įvairūs gamybos ištekliai. Kai tiriamojo produkto gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais minėtaisiais sisteminiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja iškraipymų veikiamą darbo jėgą. Jie gali skolintis lėšų, kurios veikiamos iškraipymų finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios lygmenyse ir visuose sektoriuose.

([61]) Žr. adresu https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/8/21/art_23_809595.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 18 d.).
([62]) Žr. adresu https://cpnn.com.cn/news/dfny/202502/t20250218_1773301.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([63]) Ten pat.
([64]) Žr. adresu https://www.hl-hengsheng.com/zcxx_dt/378.html (žiūrėta 2025 m. balandžio 17 d.).
([65]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/1959 153–157 konstatuojamosios dalys ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2180 82–84 konstatuojamosios dalys. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/752 67 konstatuojamoji dalis.
([66]) Žr. VIII.16 skirsnį adresu https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU (žiūrėta 2025 m. balandžio 18 d.).

(82) Todėl negalima naudoti ne tik tiriamojo produkto pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte, bet ir jokių gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbą ir pan.) sąnaudų, kurioms poveikis taip pat yra daromas, nes jų kainodarą veikia didelis valstybės kišimasis, kaip aprašyta ataskaitos I ir II dalyse. Iš tiesų, aprašytas valstybės kišimasis kapitalo, žemės, darbo jėgos, energijos ir žaliavų pasiskirstymo srityse pastebimas visoje KLR. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad gamybos išteklius, kuris buvo pagamintas KLR derinant įvairius gamybos veiksnius, yra susijęs su dideliais iškraipymais. Tas pat pasakytina apie to ištekliaus gamybos išteklius ir visą tolesnę jų grandinę.

(83) Apibendrinant, turimi įrodymai parodė, kad tiriamojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, žemės, energijos ir darbo jėgos sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip apibrėžta tame punkte.

3.2.2. *Suinteresuotųjų šalių argumentai*

(84) Kinijos vyriausybė nepateikė pastabų ar įrodymų, kuriais patvirtinami arba paneigiami byloje, įskaitant ataskaitą, surinkti įrodymai, taip pat papildomi skundo pateikėjo pateikti įrodymai dėl didelių iškraipymų buvimo ir (arba) dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo šiuo atveju tinkamumo.

(85) Dėl didelių iškraipymų, darančių poveikį cholino chlorido pramonei, Komisija gavo bendrovės „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ ir CFNA pastabų.

(86) Bendrovė „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ tvirtino, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymas yra nesuderinamas su PPO antidempingo susitarimo (toliau – ADS) 2 straipsnio 2 dalimi. Visų pirma ji tvirtino, kad PPO 2 straipsnio 2 dalyje nepripažįstama didelių iškraipymų sąvoka, ir net jei šiai sąvokai būtų taikoma PPO ADS 2 straipsnio 2 dalis, ES apskaičiuotos normaliosios vertės skaičiavimas turėtų atitikti PPO ADS 2 straipsnio 2 dalies 1 punkto 1 papunktį ir Apeliacinio komiteto jo išaiškinimu, visų pirma pateiktu byloje „ES – biodyzelinas (Argentina)“. Vadinasi normalioji vertė gali būti apskaičiuota tik tuo atveju, jei įprastomis prekybos sąlygomis nėra jokio pardavimo arba rinkoje yra susidariusios ypatingos aplinkybės, o tai, atrodo, nėra taikytina šiame tyrime.

(87) Be to, „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ teigimu, PPO ADS nėra tokios nuostatos, kuri leistų naudoti trečiosios šalies duomenis, kurie tinkamai neatspindi eksportuojančios šalies kainų ar sąnaudų lygio. Bendrovė remiasi kolegijos ataskaita byloje „ES – sąnaudų koregavimo metodika ir tam tikros antidempingo priemonės, taikomos importui iš Rusijos“ teigdama, kad normalioji vertė gali būti apskaičiuota tik remiantis eksportuojančių gamintojų pardavimo duomenimis arba gamybos sąnaudų veiksniais kilmės šalyje. Todėl šiame tyrime Komisija neturėtų taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies, o normaliąją vertę turėtų apskaičiuoti naudodama KLR eksportuojančių cholino chlorido gamintojų duomenis.

(88) Galiausiai „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ taip pat laikėsi nuomonės, kad skunde pateikti įrodymai apie didelius iškraipymus Kinijoje yra netinkami. Bendrovė nurodė, kad įrodinėjimo pareiga dėl įtariamo kainų iškraipymo eksportuojančioje šalyje tenka tyrimą atliekančiai institucijai, kaip patvirtino Apeliacinis komitetas byloje „JAV – kompensacinės priemonės (21.5 – Kinija)“, todėl Komisija turėtų pateikti faktinius duomenis ir išsamią valstybės kišimosi, kuris tiesiogiai veikia Kinijos cholino chlorido sektorių, analizę. Bendrovė teigia, kad nuorodos į Kinijos vyriausybės „planus“, „gaires“ ar kitas Kinijos politikos iniciatyvas negali būti prilygintos faktiniam valstybės kišimuisi į rinką, kuris tiesiogiai veikia gamintojų produktų kainodarą.

(89) Pirma, Komisijos nuomone, pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies nuostatos visiškai atitinka Europos Sąjungos įsipareigojimus PPO ir pirmiau nurodytą jurisprudenciją. Pirmiausia Komisija pažymi, kad PPO ataskaita dėl bylos „ES – biodyzelinas“ buvo susijusi ne su pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymu, o su konkrečia pagrindinio reglamento 2 straipsnio 5 dalies nuostata. Bet kuriuo atveju pagal PPO teisę, kaip išaiškino PPO kolegija ir Apeliacinis komitetas byloje „ES – biodyzelinas“, leidžiama naudoti trečiosios šalies duomenis, kurie yra tinkamai koreguojami, jei toks koregavimas yra reikalingas ir pagrįstas. Kadangi eksportuojančioje šalyje yra didelių iškraipymų, jos sąnaudos ir kainos yra netinkamos normaliajai vertei apskaičiuoti. Tokiomis aplinkybėmis pagal 2 straipsnio 6a dalį numatyta gamybos ir pardavimo sąnaudas apskaičiuoti remiantis neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais, įskaitant kainas ar lyginamuosius dydžius tinkamoje tipiškoje šalyje, kurios išsivystymo lygis panašus į eksportuojančios šalies. Todėl bendrovės „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ tvirtinimai dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies nesuderinamumo su PPO ADS buvo atmesti.

(90) Dėl bendrovės „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ nurodytos bylos „ES – sąnaudų koregavimas“ Komisija primena, kad tiek ES, tiek Rusijos Federacija apskundė Kolegijos išvadas, kurios nėra galutinės, todėl, remiantis nusistovėjusia PPO jurisprudencija, neturi teisinio statuso PPO sistemoje, nes jos nebuvo patvirtintos PPO narių sprendimais. Bet kuriuo atveju šio ginčo Kolegijos ataskaitoje konkrečiai nurodyta, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies nuostatos nepatenka į ginčo taikymo sritį. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(91) Antra, atsakydama į tvirtinimus dėl pakankamų įrodymų inicijavimo etapu Komisija primena, kad pranešimo apie inicijavimą 3 dalyje nurodyti keli *prima facie* elementai Kinijos cholino chlorido rinkoje, kuriais grindžiamas iškraipymų KLR cholino chlorido vertės grandinėje poveikis rinkai. Komisija mano, kad pranešime apie inicijavimą pateiktų įrodymų pakako tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį pagrįsti. Iš tiesų faktinis didelių iškraipymų buvimas yra nustatomas ir 2 straipsnio 6a dalies a punkte numatyta metodika yra taikoma tik pirminio ir (arba) galutinio faktų atskleidimo etapu, bet 2 straipsnio 6a dalies e punkte yra nustatyta prievolė rinkti duomenis, kurie yra būtini norint taikyti šią metodiką, kai remiantis šiuo pagrindu yra inicijuojamas tyrimas. Šiuo atveju Komisija nusprendė, kad skundo pateikėjo pateiktų *prima facie* įrodymų dėl didelių iškraipymų pakanka, kad šiuo pagrindu būtų galima inicijuoti tyrimą. Tai aiškiai nustatyta pranešimo apie inicijavimą 3 punkte, atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies e punkte įtvirtintą prievolę. Todėl Komisija ėmėsi būtinų veiksmų, kad galėtų taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatytą metodiką, jei atliekant tyrimą būtų patvirtinta, kad esama didelių iškraipymų. Todėl bendrovės „Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“ tvirtinimas buvo atmestas.

(92) Komisija taip pat primena, kad byla *JAV – kompensacinės priemonės* nebuvo susijusi nei su pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies, kuri šiame tyrime yra aktualus teisinis pagrindas normaliajai vertei nustatyti, taikymu, nei dempingo sritimi. Tas ginčas buvo susijęs su kita faktine situacija – jis buvo susijęs su PPO sutarties dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių, o ne ADS aiškinimu. Bet kuriuo atveju, kaip paaiškinta pirmiau, inicijavimo etapu pateikti įrodymai yra aiškiai susiję su Kinijos cholino chlorido rinka, taigi šiuo atveju ir su tiriamuoju produktu. Be to, kaip išsamiau paaiškinta 3.2.1 skirsnyje, šiame tyrimo etape Komisija nustatė didelių iškraipymų, darančių poveikį Kinijos cholino chlorido pramonei, įrodymų, todėl normaliosios vertės apskaičiavimui pagrįstai taikyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatyta metodika. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(93) CFNA pateikė pastabų dėl didelių iškraipymų Kinijos cholino chlorido pramonėje. Ji teigė, kad skunde nurodyti dokumentai neįrodo įtariamų iškraipymų, kurie neva daro poveikį Kinijos cholino chlorido pramonei, buvimo. Šiuo atžvilgiu CFNA nurodė, kad dauguma pagrindinių cholino chlorido gamintojų Kinijoje yra privačios įmonės, taigi nėra valstybės valdomos įmonės. Kai Kinijos vyriausybė turi cholino chlorido bendrovių akcijų, tai suteikia tik investavimo teises (pavyzdžiui, dividendus), bet nesuteikia teisės tiesiogiai dalyvauti bendrovės veikloje. Ji taip pat teigė, kad Kinijos vyriausybė nedalyvavo cholino chlorido pramonėje ir jos nerėmė, o skunde neįrodyta, kad Kinijos cholino chlorido pramonėje esama didelių iškraipymų.

(94) CFNA taip pat tvirtino, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymas Kinijos cholino chlorido pramonei nėra suderinamas su PPO ADS ir PPO ginčų sprendimo tarybos (toliau – GST) jurisprudencija. Visų pirma, PPO ADS nėra minima „didelių iškraipymų“ sąvoka. Pagal PPO ADS 2 straipsnio 2 dalį, kurioje numatyti alternatyvūs normalios vertės apskaičiavimo metodai tam tikromis sąlygomis ir kurioje nenurodyti „dideli iškraipymai“, leidžiama naudoti tik kilmės šalies gamybos sąnaudas, pridėjus pagrįstą administracinių, pardavimo ir bendrųjų išlaidų bei pelno sumą. Todėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis pažeidžia PPO ADS 2 straipsnio 2 dalį, nes leidžia Komisijai neatsižvelgti į gamybos ir pardavimo sąnaudas eksportuojančioje šalyje ir vietoje to naudoti trečiųjų šalių gamintojų duomenis.

(95) Be to, CNFA teigė, kad skunde ir pranešime apie inicijavimą nepateikta įrodymų, patvirtinančių „didelius iškraipymus“ cholino chlorido pramonėje. Abiejų pastabos daugiausia buvo grindžiamos ataskaita, kuri neatitinka nešališkų ir objektyvių įrodymų ir pakankamą įrodomąją vertę turinčių įrodymų standartų. Be to, ataskaitoje neaptariama pati Kinijos cholino chlorido pramonė. Joje tik nurodyti iškraipymai Kinijos chemijos sektoriuje, kuris yra cholino chlorido sektoriaus pradinės grandies sektorius. CNFA pažymėjo, kad Kinijos cholino chlorido pramonė yra į rinką orientuota pramonė, kurioje dauguma gamintojų yra privačios įmonės.

(96) Galiausiai CNFA paprašė, kad Komisija atskirai įvertintų „didelius iškraipymus“ kiekvieno Kinijos eksportuojančio gamintojo atžvilgiu. Komisija turėtų kiekvienu konkrečiu atveju analizuoti, ar: i) kiekvienam atrinktam gamintojui taikomi dideli iškraipymai; ii) kiekvienas gamybos išteklius ir gamybos veiksnys, apie kuriuos pranešė šis konkretus gamintojas, buvo iškraipyti ir todėl turėtų būti pakeisti kito šaltinio duomenimis, ir iii) kodėl kito šaltinio duomenys apie kiekvieną gamybos išteklių ar gamybos veiksnį laikomi neiškraipytais. CNFA teigimu, Komisija negali priimti sprendimo dėl reikšmingų iškraipymų visos šalies ar visos pramonės šakos atžvilgiu.

(97) Atsižvelgdama į tai, CNFA padarė išvadą, kad šiame tyrime neturėtų būti taikoma pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis, o Komisija turėtų vadovautis bendradarbiaujančių Kinijos cholino chlorido gamintojų pateiktomis vidaus kainomis ir sąnaudomis.

(98) Pirma, dėl CNFA tvirtinimo, kad skunde ir pranešime apie inicijavimą nepateikta pakankamai įrodymų, pagrindžiančių išvadas dėl „didelių iškraipymų“ Kinijos cholino chlorido pramonėje, Komisija nusprendė, kad skundo pateikėjo *prima facie* įrodymai dėl didelių iškraipymų, kurie buvo išvardyti pranešime apie inicijavimą, buvo pakankami, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį būtų galima pradėti tyrimą, kaip išsamiau paaiškinta 3.2.1 skirsnyje.

(99) Be to, dėl ataskaitos įrodomosios vertės Komisija priminė, kad tai yra išsamus dokumentas, pagrįstas išsamiais objektyviais įrodymais, įskaitant Kinijos vyriausybės paskelbtus teisės aktus, reglamentus ir kitus oficialius politikos dokumentus, tarptautinių organizacijų trečiųjų šalių ataskaitas, akademinius tyrimus ir mokslininkų straipsnius bei kitus patikimus nepriklausomus šaltinius. Ataskaita pirmą kartą paskelbta 2017 m. gruodžio mėn., o išsamiai atnaujinta 2024 m. balandžio mėn. Visos šalys turėjo pakankamai galimybių paneigti, papildyti arba pateikti pastabas dėl ataskaitos pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies c punktą, tačiau Komisija negavo tokių pastabų ar įrodymų, dėl kurių ataskaita negaliotų.

(100) Be to, Komisija priminė, kad didelių iškraipymų buvimas, dėl ko taikoma pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis, nėra susijęs su tuo, ar ataskaitoje yra konkretus sektoriui skirtas skyrius ar informacija apie konkrečią rinką, aprėpiantys nagrinėjamąjį produktą ar konkrečias bendroves Ataskaitoje aprašomi įvairūs iškraipymai KLR, kurie yra kompleksiniai ir taikytini visoje Kinijos ekonomikoje ([67]) ir daro poveikį tiriamojo produkto kainoms ir (arba) žaliavoms ir gamybos sąnaudoms ([68]). Be to, ataskaitoje yra skyrius apie chemijos pramonės sektorių, o tai yra aktualu Komisijai vertinant cholino chlorido sektorių, kuris yra cheminių medžiagų sektoriaus subsektorius. Be to,

([67]) Ataskaitos I dalis.
([68]) Ataskaitos II dalis.

ataskaita nėra vienintelis Komisijos naudojamų įrodymų šaltinis išvadai padaryti, nes šiuo tikslu naudojami papildomi įrodomieji elementai. Kaip paaiškinta 3.2.1 skirsnyje, valstybė įvairiomis formomis kišasi į cholino chlorido pramonę (pvz., valstybė dalyvauja pagrindinių pramonės subjektų veikloje ir juos prižiūri ([69]), taikomi penkmečio planai ir kiti dokumentai ([70]), taip pat kišamasi į finansų sektorių ([71])), o tai taip pat daro poveikį cholino chlorido gamybos sąnaudoms, įskaitant žaliavas, energiją, žemę, kapitalą ir darbo jėgą. Todėl šis argumentas buvo atmestas.

(101) Antra, dėl CNFA tvirtinimo, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalis nesuderinama su ES įsipareigojimais PPO, Komisija mano, kad 2 straipsnio 6a dalies nuostatos visiškai atitinka Europos Sąjungos įsipareigojimus PPO ir PPO GST jurisprudenciją, kaip išsamiau paaiškinta 3.2.1 skirsnyje. Komisija taip pat priminė, kad pagrindinis reglamentas, įskaitant 2 straipsnio 6a dalį, yra antrinės ES teisės aktas, kaip numatyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 288 straipsnyje. ES teisėje nėra reikalavimo, kad jos šaltiniai, įskaitant antrinės teisės aktus, pavyzdžiui, reglamentus, būtų grindžiami tarptautine teise arba būtų susieti su įsipareigojimais pagal tarptautinę teisę, pavyzdžiui, PPO ADS.

(102) Galiausiai dėl CNFA tvirtinimo, kad dideli iškraipymai turėtų būti vertinami atskirai kiekvieno atrinkto eksportuojančio gamintojo atžvilgiu, Komisija priminė, kad nustačius, jog dėl didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, eksportuojančioje šalyje buvimo netikslinga naudoti eksportuojančios šalies vidaus rinkos kainų ir sąnaudų, normalioji vertė kiekvienam eksportuojančiam gamintojui apskaičiuojama naudojant neiškraipytas kainas arba lyginamuosius dydžius tinkamoje tipiškoje šalyje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą. Pagal 2 straipsnio 6a dalies a punktą vidaus sąnaudas leidžiama naudoti tik tuo atveju, jei aiškiai nustatoma, kad jos neiškraipytos. Tačiau atsižvelgiant į turimus įrodymus dėl atskirų eksportuojančių gamintojų gamybos veiksnių, nebuvo galima nustatyti, kad tiriamojo produkto gamybos ir pardavimo sąnaudos būtų buvusios neiškraipytos. Todėl CNFA tvirtinimas buvo atmestas.

3.2.3. *Išvada*

(103) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti. Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju, kaip aptarta kitame skirsnyje, atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

3.2.4. *Tipiška šalis*

3.2.4.1. Bendrosios pastabos

(104) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį, tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis, panašus į KLR. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze, naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į KLR, ([72]);

— tiriamojo produkto gamyba toje šalyje;

([69]) Žr. reglamento 8–22 konstatuojamąsias dalis.
([70]) Žr. reglamento 14–17 ir 24–30 konstatuojamąsias dalis.
([71]) Žr. reglamento 33 konstatuojamąją dalį.
([72]) „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalys, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— lengvai prieinami svarbūs duomenys tipiškoje šalyje;

— jei yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė buvo teikiama šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

(105) Kaip paaiškinta 37–44 konstatuojamosiose dalyse, Komisija paskelbė du pranešimus byloje dėl šaltinių, kuriais naudotasi normaliajai vertei nustatyti. Šiuose pranešimuose aprašyti faktai ir įrodymai, kuriais grindžiami atitinkami kriterijai, ir atsakyta į gautas šalių pastabas dėl tų elementų ir atitinkamų šaltinių. Antruoju pranešimu Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie savo ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi laikyti Braziliją, jeigu būtų patvirtinta, kad yra didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.4.2. Į KLR panašus ekonominio išsivystymo lygis, kur vykdoma cholino chlorido gamyba

(106) Pirmajame pranešime Komisija nurodė Braziliją, Malaiziją, Meksiką ir Tailandą kaip šalis, kurių ekonominio išsivystymo lygis, remiantis Pasaulio banko duomenimis, yra panašus į KLR, t. y. pagal bendrąsias nacionalines pajamas Pasaulio bankas jas visas priskiria prie didesnių vidutinių pajamų šalių, kuriose, kaip žinoma, gaminamas tiriamasis produktas.

(107) Pastabų dėl tame pranešime nurodytų šalių negauta.

3.2.4.3. Lengvai prieinami svarbūs duomenys tipiškoje šalyje

(108) Kaip nurodyta antrajame pranešime, Komisijai nepavyko nustatyti jokių tiriamojo produkto gamintojų Tailande ir Malaizijoje. Kalbant apie Meksiką, Komisija laikėsi nuomonės, kad iš esmės būtų galima naudoti lengvai prieinamą 2023 m. finansinę informaciją apie Meksikos bendrovę „Petroleos Mexicanos“ (toliau – PEMEX), kuri yra naftos chemijos produktų gamintoja ir, be kita ko, gamina etileno oksidą, kuris yra vienas iš nustatytų gamybos veiksnių, reikalingų tiriamajam produktui pagaminti. Pažymima, kad nė vienoje iš keturių galimų tipiškų šalių, t. y. Brazilijoje, Malaizijoje, Meksikoje ir Tailande, nebuvo nustatyta jokių cholino chlorido gamintojų.

(109) Be to, kaip minėta 44 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nustatė, kad yra lengvai prieinamų dviejų Brazilijos bendrovių, veikiančių platesniame chemijos sektoriuje, būtent „Dexxos Participacoes S.A.“ ir „Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A.“, finansinių duomenų. Apskritai Komisija nusprendė, kad šių dviejų bendrovių finansiniai duomenys yra išsamiausi ir tinkamiausi, taip pat ir todėl, kad jie pagrįsti dviejų bendrovių, o ne vienos, kaip Meksikos atveju, duomenimis.

(110) Atsižvelgdama į skelbiamus pagrindinių nustatytų gamybos veiksnių importo statistinius duomenis, Komisija pirmajame ir antrajame pranešime paaiškino, kad GTA duomenų bazėje nėra duomenų, jog Meksika tiriamuoju laikotarpiu būtų importavusi trimetilaminą. Reikia pažymėti, kad trimetilamino kaina sudaro [30–45 %] visų nagrinėjamojo produkto gamybos sąnaudų.

(111) Atsižvelgdama į pirmiau išdėstytas aplinkybes, Komisija antrajame pranešime suinteresuotąsias šalis informavo, kad neiškraipytoms gamybos ir pardavimo sąnaudoms nustatyti, siekiant apskaičiuoti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmą įtrauką, ji ketina naudoti Braziliją kaip tinkamą tipišką šalį ir lengvai prieinamus bendrovių „Dexxos Participacoes S.A.“ ir „Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A.“ finansinius duomenis.

(112) Suinteresuotosios šalys buvo paragintos pateikti pastabas dėl Brazilijos kaip tipiškos šalies tinkamumo ir bendrovių „Dexxos Participacoes S.A.“ ir „Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A.“ duomenų naudojimo. Dėl šių bendrovių duomenų naudojimo pastabų negauta. Dėl nustatytų gamybos veiksnių lyginamųjų dydžių, grindžiamų Brazilijos importo duomenimis, naudojimo bendrovės SYB ir SFY pateikė keletą pastabų, kurios aptariamos 3.2.5.1 skirsnyje.

3.2.4.4. Socialinės ir aplinkos apsaugos lygis

(113) Remiantis visais pirmiau išvardytais elementais nustačius, kad vienintelė galima tinkama tipiška šalis yra Brazilija, nereikėjo atlikti socialinės ir aplinkos apsaugos lygio vertinimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmos įtraukos paskutinį sakinį.

3.2.4.5. Išvada

(114) Atsižvelgiant į pirmiau pateiktą analizę, Brazilija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, kad būtų laikoma tinkama tipiška šalimi.

3.2.5. *Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai*

(115) Pirmajame pranešime Komisija nurodė gamybos veiksnius, kaip antai medžiagas, energiją ir darbą, kuriuos eksportuojantys gamintojai naudoja gamindami tiriamąjį produktą, ir paragino suinteresuotąsias šalis pateikti pastabas ir viešai skelbiamą informaciją apie neiškraipytas vertes, susijusias su kiekvienu tame pranešime nurodytu gamybos veiksniu.

(116) Vėliau, antrajame pranešime Komisija nurodė, kad siekdama nustatyti neiškraipytas daugumos gamybos veiksnių, ypač žaliavų, sąnaudas, kad galėtų apskaičiuoti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, ji naudosis GTA duomenimis. Be to, Komisija nurodė, kad neiškraipytoms darbo sąnaudoms nustatyti ji naudos Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) statistinius duomenis ([73]), o neiškraipytoms energijos (visų pirma elektros energijos ir dujų) sąnaudoms nustatyti – Brazilijos nacionalinius statistinius duomenis ([74]).

(117) Antrajame pranešime Komisija taip pat pranešė suinteresuotosioms šalims, kad dėl nedidelės garo, kaip gamybos veiksnio, svarbos, palyginti su visomis gamybos sąnaudomis, garas buvo priskirtas vartojamųjų priemonių kategorijai. Be to, Komisija pranešė, kad apskaičiuos, kokią bendrų žaliavų sąnaudų procentinę dalį sudaro vartojimo prekės, ir pritaikys tą procentinę dalį perskaičiuotoms žaliavų sąnaudoms remdamasi nustatytais neiškraipytais tinkamos tipiškos šalies lyginamaisiais dydžiais.

(118) Atsižvelgdamos į antrąjį pranešimą, bendrovės SFY ir SYB pareiškė, kad garas neturėtų būti laikomas vartojamąja priemone, nes jis yra vienas iš pagrindinių gatavo cholino chlorido gamybos energijos šaltinių.

(119) Atlikusi išsamesnę analizę Komisija nustatė, kad, nors garui tenkanti bendra sąnaudų dalis buvo nežymi, ji buvo panašiai svarbi kaip dujų ar elektros sąnaudos, todėl pritarė bendrovėms SFY ir SYB. Atitinkamai Komisija apskaičiavo atskirą garo lyginamąjį dydį, kuris nurodytas 1 lentelėje.

3.2.5.1. Gamybos veiksniai

(120) Atsižvelgiant į visą suinteresuotųjų šalių pateiktą ir tikrinamųjų vizitų metu surinktą informaciją, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, nustatyti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

([73]) https://rshiny.ilo.org/dataexplorer40/?lang=en&id=BRA_A.
([74]) https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/.

1 lentelė

Tiriamojo produkto gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	Prekės kodas	Neiškraipyta vertė	Matavimo vienetas
Žaliavos			
Cholino chloridas, 50 % skystas	2923 10	19,28	kilogramai
Trimetilaminas (TMA)	2921 11	10,22	kilogramai
Oksiranas	2910 10	16,53	kilogramai
Silicio dioksidas	2811 22	17,26	kilogramai
Kukurūzų burbuolių milteliai	2308 00	4,54	kilogramai
Vandenilio chloridas	2806 10	1,70	kilogramai
Vartojamosios priemonės			
Darbas			
Darbas	nėra duomenų	97,98	Darbo sąnaudos per valandą
Energija			
Gamtinės dujos	2711 11	0,65	kWh
Elektros energija	[nėra duomenų]	0,73	kWh
Garas	[nėra duomenų]	586,62	tona

(121) Komisija įtraukė gamybos pridėtinių išlaidų vertę, kad aprėptų sąnaudas, kurios nėra įtrauktos į pirmiau nurodytus gamybos veiksnius. Siekdama apskaičiuoti šią sumą, Komisija naudojo atrinktų eksportuojančių gamintojų pateiktus patikrintus duomenis ir pridėjo mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidas, kurias patyrė ir į apskaitą įtraukė eksportuojantys gamintojai.

3.2.5.1.1. Žaliavos

(122) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos vartų pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į tipišką šalį kaina, nurodyta GTA, prie kurios buvo pridėti muitai ir vežimo išlaidos. Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([75]) 1 priede išvardytas trečiąsias šalis, vidutinė svertinė vieneto kaina. Komisija nusprendė neįtraukti importo į tipišką šalį iš KLR, nes 3.2.1–3.2.3 skirsniuose ji padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą šiuo atveju netikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų dėl didelių iškraipymų. Kadangi nėra įrodymų, jog tie patys iškraipymai nedaro tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija laikėsi nuomonės, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms.

([75]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti.

(123) Dėl Komisijos nurodytų žaliavų bendrovės SFY ir SYB po antrojo pranešimo papildomai pažymėjo, kad trimetilamino ir etileno oksido importo kainos buvo nepagrįstai didelės ir net didesnės už vieneto kainas, mokamas valstybėms narėms prekiaujant ES vidaus rinkoje.

(124) Komisija paaiškino, kad ES vidaus rinkos kainų neapima nė viena iš trijų pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto antros pastraipos įtraukų. Vis dėlto Komisija pritarė, kad pagal Brazilijos statistinius duomenis nustatyta trimetilamino lyginamoji kaina atrodo nepagrįstai didelė dėl itin mažos importo apimties, kuri tiriamuoju laikotarpiu sudarė tik kiek daugiau nei 22 000 kg. Iš tokio kiekio būtų galima pagaminti mažiau nei 1 % Kinijos eksporto į ES apimties. Todėl Komisija nusprendė, kad trimetilamino importo į Braziliją apimtis nėra tipiška, ir vietoje trimetilamino Brazilijos vieneto importo kainos (Suderintos sistemos lygmeniu) kaip šaltinį naudojo tarptautinį lyginamąjį dydį, apimantį visą importą, apie kurį pranešė visi prekybos partneriai, išskyrus Kiniją ir Reglamento (ES) 2015/755 1 priede išvardytas trečiąsias šalis ([76]). Siekdama nustatyti etileno oksido lyginamąją kainą, Komisija vietoje Brazilijos vieneto importo kainos (Suderintos sistemos lygmeniu) kaip šaltinį naudojo Meksikos nurodytą vieneto importo kainą pagal taikytiną 8 skaitmenų muitinės kodą. Komisija nustatė, kad Meksikos importo apimtis yra daug tipiškesnė nei Brazilijos, kuri yra labai maža ir todėl nebuvo laikoma patikimu šaltiniu lyginamajai kainai nustatyti.

(125) Dėl kukurūzų burbuolių miltelių bendrovės SFY ir SYB teigė, kad Komisijos naudota Brazilijos importo kaina galėjo būti iškraipyta dėl subsidijų, teikiamų Brazilijos kukurūzų pramonei. Šis tvirtinimas nebuvo pagrįstas jokiais įrodymais. Vis dėlto Brazilijos kukurūzų burbuolių miltelių importo apimtis buvo labai maža, todėl ji nebuvo laikoma patikimu šaltiniu lyginamajai kainai nustatyti. Todėl Komisija kaip kukurūzų burbuolių miltelių lyginamosios kainos šaltinį naudojo visų medžiagų, įtrauktų į 8 skaitmenų tarifo poziciją, kuri apima ir kukurūzų burbuolių miltelius, vieneto eksporto iš Brazilijos kainą.

(126) Bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų dėl kelių gamybos veiksnių patirtos faktinės sąnaudos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė nedidelę visų žaliavų sąnaudų dalį. Kadangi naudojama šių sąnaudų vertė neturėjo didelės įtakos dempingo skirtumo skaičiavimams, kad ir koks šaltinis būtų naudojamas, Komisija nusprendė įtraukti šias sąnaudas į vartojamųjų priemonių sąnaudas, kaip paaiškinta 117–119 konstatuojamosiose dalyse.

(127) Kai taikomi lyginamieji dydžiai grindžiami importo iš atitinkamai Brazilijos ir Meksikos kainomis, importo muitai tinkamai įtraukiami į 1 lentelėje nurodytas lyginamąsias vertes.

(128) Atrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų patirtas su žaliavų tiekimu susijusias vežimo išlaidas Komisija išreiškė tokių žaliavų faktinių sąnaudų procentine dalimi ir tada tą pačią procentinę dalį pridėjo prie neiškraipytų tų pačių žaliavų sąnaudų, kad nustatytų neiškraipytas vežimo išlaidas. Komisija laikėsi nuomonės, kad atliekant šį tyrimą eksportuojančio gamintojo žaliavų ir nurodytų vežimo išlaidų santykis galėjo būti pagrįstai naudojamas kaip rodiklis siekiant įvertinti neiškraipytas iki bendrovės gamyklos pristatytų žaliavų vežimo išlaidas.

3.2.5.1.2. Darbas

(129) TDO skelbia išsamią informaciją apie darbo užmokestį visame Brazilijos pramonės sektoriuje. Komisija rėmėsi naujausiais skelbiamais statistiniais duomenimis apie vidutines darbo sąnaudas Brazilijos chemijos sektoriuje 2022 m. ([77])

3.2.5.1.3. Elektros energija

(130) Elektros energijos kainas įmonėms (pramoniniams naudotojams) Brazilijoje skelbia „Global Petrol Prices“. Komisija naudojo pramoninės elektros energijos kainų duomenis atitinkamame suvartojimo intervale CNY/kWh, paskelbtus 2024 m. birželio mėn.

([76]) Ten pat.
([77]) https://rshiny.ilo.org/dataexplorer40/?lang=en&id=BRA_A.

3.2.5.1.4. Gamtinės dujos

(131) Gamtinių dujų kainą įmonėms (pramoniniams naudotojams) Brazilijoje skelbia „Global Petrol Prices“. Komisija naudojo pramoninių dujų kainų duomenis atitinkamame suvartojimo intervale CNY/kWh, paskelbtus 2024 m. birželio mėn.

3.2.5.1.5. Garas

(132) Garo lyginamasis dydis buvo nustatytas remiantis gamtinių dujų kaina, išreikšta kWh (žr. 131 konstatuojamąją dalį), ir dujų kiekiu, išreikštu kWh, kuris reikalingas 1 tonai garo pagaminti. Šiuo tikslu Komisija darė prielaidą, kad garas, kurį atrinkti eksportuojantys gamintojai įsigijo iš išorės tiekėjų, buvo gaminamas iš gamtinių dujų.

3.2.5.1.6. Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos ir pelnas

(133) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Kad būtų atsižvelgta į sąnaudas, kurių pirmiau nurodyti gamybos veiksniai neapima, taip pat reikia nustatyti gamybos pridėtinių išlaidų dydį.

(134) Atrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų patiriamos gamybos pridėtinės išlaidos buvo išreikštos kaip šių gamintojų faktiškai patirtų produkto gamybos sąnaudų dalis. Kaip nurodyta 121 konstatuojamojoje dalyje, Komisija į gamybos pridėtines išlaidas įtraukė mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidas. Gauta procentinė dalis buvo pritaikyta neiškraipytoms produkto gamybos sąnaudoms.

(135) Norėdama nustatyti neiškraipytą ir pagrįstą PBA išlaidų ir pelno dydį, Komisija rėmėsi duomenų bazėje „Orbis“ esančiais bendrovių „Dexxos Participacoes S.A.“ ir „Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A.“ 2023 m. finansiniais duomenimis.

(136) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

(137) Pirma, Komisija nustatė neiškraipytas gamybos sąnaudas. Komisija pritaikė neiškraipytas vieneto sąnaudas bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo individualių gamybos veiksnių faktiniam suvartojimui. Šie suvartojimo rodikliai buvo patikrinti atliekant patikrinimą. Komisija padaugino panaudos koeficientus iš neiškraipytų vieneto sąnaudų, nustatytų tipiškoje šalyje, kaip išvardyta1 lentelėje.

(138) Nustačiusi neiškraipytas produkto gamybos sąnaudas Komisija prie jų pridėjo gamybos pridėtines išlaidas, kaip paaiškinta 134 konstatuojamojoje dalyje, kad nustatytų neiškraipytas bendras gamybos sąnaudas.

(139) Tuomet Komisija taikė 140 konstatuojamojoje dalyje nurodytas PBA ir pelno normas. Jos buvo nustatytos remiantis bendrovių „Dexxos Participacoes S.A.“ ir „Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A.“ finansinėmis ataskaitomis, kaip paaiškinta 111 ir 112 konstatuojamosiose dalyse.

(140) PBA išlaidos, išreikštos parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi ir pritaikytos neiškraipytoms gamybos sąnaudoms, sudarė 6,65 %. Parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi išreikštas ir neiškraipytoms gamybos sąnaudoms pritaikytas pelnas sudarė 14,62 %.

(141) Tuo remdamasi Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

3.3. **Eksporto kaina**

(142) Atrinkti eksportuojantys gamintojai į Sąjungą eksportavo tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams arba per susijusias bendroves, veikiančias kaip prekiautojai.

(143) Jeigu atrinkti eksportuojantys gamintojai nagrinėjamąjį produktą eksportuoja tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį eksporto kaina buvo už eksportui į Sąjungą parduotą nagrinėjamąjį produktą faktiškai sumokėta arba mokėtina kaina.

(144) Jeigu eksportuojantys gamintojai nagrinėjamąjį produktą į Sąjungą eksportuoja per susijusias bendroves, veikiančias kaip prekiautojai, eksporto kaina pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį buvo nustatyta remiantis kaina, kuria importuotas produktas buvo pirmą kartą perparduotas nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje.

(145) Šiuo atžvilgiu suformuotoje jurisprudencijoje paaiškinama, kad koregavimai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį apima už Europos Sąjungos ribų esančio subjekto patirtas išlaidas, jeigu esama pagrindo manyti, kad toks subjektas yra susijęs su importuotoju arba eksportuotoju ir kad atitinkamas išlaidas paprastai padengia importuotojas ([78]). Kalbant apie išlaidų, kurias galima koreguoti pagal šią nuostatą, rūšis, jos jurisprudencijoje prilyginamos išlaidoms, susijusioms su patronuojamųjų bendrovių vykdoma pardavimo veikla, jei dėl tokių išlaidų sumažėja eksportuojančio gamintojo gaunama suma ir jas paprastai padengia importuotojas ([79]). Iš tiesų, Sprendime „Azot“ Bendrasis Teismas pritarė Komisijai, kad „gali būti atvejų, kai tarpininkų iki importo patirtos išlaidos sudaro faktiškai sumokėtos eksporto kainos dalį. Priešingu atveju eksportuojantys gamintojai, siekdami dirbtinai padidinti eksporto kainas, galėtų naudotis keliais susijusiais tarpininkais, įsisteigusiais ne Europos Sąjungoje“ ([80]). Teisingumo Teismas patvirtino, kad šis požiūris atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalies tikslą. Teisingumo Teismo teigimu, šis tikslas nebūtų pasiektas, jei eksportuojantis gamintojas galėtų paprasčiausiai struktūrizuoti savo pardavimus taip, kad prieš importuojant atitinkamą produktą į Sąjungą būtų užtikrintas su juo susijusio tarpininko, kuris prisiimtų atsakomybę už paprastai importuotojo patiriamas išlaidas, dalyvavimas, taip siekiant padidinti importuotojo faktiškai sumokamą eksporto kainą ([81]).

(146) Atsižvelgdama į tai, Komisija pažymėjo, kad su eksportuojančiais gamintojais susiję prekiautojai, esantys KLR arba trečiosiose šalyse, „prisiėmė atsakomybę už išlaidas [...], kurias paprastai padengia importuotojas, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalyje, o tai pateisina atitinkamą koregavimą“ ([82]). Be to, šios išlaidos yra faktiškai sumokėtos eksporto kainos dalis, todėl ją didina.

(147) Koregavimui atlikti naudotos PBA išlaidos buvo pagrįstos susijusių šalių pateiktais duomenimis. Dėl pelno koregavimo, siekiant užtikrinti konfidencialumą, informacija apie taikytos pelno maržos vertinimą gali būti atskleista tik susijusiais bendrovei.

3.4. **Palyginimas**

(148) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalyje nustatyta, kad Komisija turi teisingai palyginti normaliąją vertę ir eksporto kainą tuo pačiu prekybos lygiu ir atsižvelgti į veiksnių, turinčių įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus. Šiuo atveju Komisija nusprendė atrinktų eksportuojančių gamintojų normaliąją vertę ir eksporto kainą palyginti gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygiu. Kaip paaiškinta toliau, prireikus normalioji vertė ir eksporto kaina buvo koreguojamos siekiant, kad: i) jos labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis lygį ir ii) būtų atsižvelgta į įvairius veiksnių, kurie, kaip teigiama ir įrodyta, turėjo įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus.

([78]) Žr. 2024 m. kovo 7 d. Sprendimo *AO Nevinnomysskiy Azot ir AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK „Azot“ / Europos Komisija*, C-725/22 P, ECLI:EU:C:2024:217, 67 ir 72 punktus.

([79]) 1990 m. kovo 14 d. Sprendimas *Gestetner Holdings plc / Europos Bendrijų Taryba ir Komisija*, C-156/87, ECLI:EU:C:1990:116, 31 punktas.

([80]) 2022 m. rugsėjo 14 d. Sprendimas *AO Nevinnomysskiy Azot ir AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK „Azot“ / Europos Komisija*, T-865/19, ECLI:EU:T:2022:559, 99 punktas.

([81]) 2024 m. kovo 7 d. Sprendimas *AO Nevinnomysskiy Azot ir AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK „Azot“ / Europos Komisija*, C-725/22 P, ECLI:EU:C:2024:217, 66 punktas.

([82]) 2022 m. rugsėjo 14 d. Sprendimas *AO Nevinnomysskiy Azot ir AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK „Azot“ / Europos Komisija*, T-865/19, ECLI:EU:T:2022:559, 117 punktas.

3.4.1. *Normaliosios vertės koregavimas*

(149) Kaip paaiškinta 46 konstatuojamojoje dalyje, normalioji vertė buvo nustatyta gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygiu, naudojant gamybos sąnaudas kartu su PBA išlaidų ir pelno sumomis, kurios laikytos pagrįstomis esant tokioms gamintojo kainoms. Todėl normaliosios vertės nereikėjo koreguoti, kad ji labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis lygį.

3.4.2. *Eksporto kainos koregavimas*

(150) Siekiant, kad eksporto kaina labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygį, buvo atliktas koregavimas atsižvelgiant į frachto, draudimo, tvarkymo, krovos ir papildomas išlaidas bei kitas išlaidas, pavyzdžiui, produkto bandymo išlaidas ir muitinio įforminimo mokesčius.

(151) Buvo koreguojama atsižvelgiant į toliau nurodytus veiksnius, turinčius įtakos kainoms ir kainų palyginamumui: kredito sąnaudas ir banko mokesčius.

3.5. **Dempingo skirtumai**

(152) Vertindama atrinktus bendradarbiaujančius eksportuojančius gamintojus Komisija palygino kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse.

(153) Tuo remiantis procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji vidutiniai svertiniai dempingo skirtumai yra tokie:

Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
„Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“	211,5
„Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“	558,2
„Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.“	558,2

(154) Neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams vidutinį svertinį dempingo skirtumą Komisija apskaičiavo pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalį. Todėl tas skirtumas nustatytas remiantis atrinktiems eksportuojantiems gamintojams nustatytais skirtumais.

(155) Tuo remiantis neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams buvo nustatytas 392,3 % laikinasis dempingo skirtumas.

(156) Šiuo atveju bendradarbiavimo lygis yra aukštas, nes bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų eksportas sudarė daugiau kaip 95 % viso importo per tiriamąjį laikotarpį. Tuo remdamasi Komisija nusprendė nebendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams nustatyti dempingo skirtumą pagal didžiausią individualiai atrinktai bendradarbiaujančiai bendrovei nustatytą dempingo skirtumą.

(157) Procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji dempingo skirtumai yra tokie:

Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
„Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“	211,5
„Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“	558,2
„Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.“	558,2
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	392,3
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	558,2

4. ŽALA

4.1. Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba

(158) Panašų produktą tiriamuoju laikotarpiu Sąjungoje gamino trys gamintojai. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.

(159) Nustatyta, kad tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo [60 000–65 000] tonų. Komisija šį skaičių nustatė remdamasi patikrintais duomenimis, pateiktais skundo pateikėjų klausimyno atsakymuose ir skundo pateikėjų teisinio atstovo pateiktu makroekonominių duomenų klausimyno atsakymu, kurie apėmė atitinkamus trečiojo Sąjungos gamintojo, t. y. bendrovės „Algry Quimica“, duomenis. Komisija intervalą pateikė dėl 183 konstatuojamojoje dalyje paaiškintų priežasčių.

(160) CFNA teigė, kad nepriklausomi džiovintojai turėtų būti laikomi cholino chlorido gamintojais, nes džiovinimo procesas yra svarbi gamybos veikla.

(161) Komisija šį tvirtinimą atmetė dėl toliau nurodytų priežasčių. Pirma, Komisija pažymėjo, kad iki tyrimo inicijavimo abu žinomi džiovintojai nepateikė atsakymų į formą, kurią Komisija išsiuntė visiems žinomiems gamintojams ir džiovintojams. Be to, kai inicijavimo etape Komisija dar kartą susisiekė su žinomais nepriklausomais džiovintojais, apie save labai vėlai pranešė tik vienas iš jų, kuris užsiregistravo kaip suinteresuotoji šalis. Tačiau jis toliau nebendradarbiavo atliekant tyrimą. Ši šalis pareiškė save laikanti naudotoju.

(162) Antra, kaip teigiama skunde ir patvirtinta atliekant tyrimą, lemiamas gamybos etapas, kuriame cholino chlorido žaliavų naudojimo paskirtis tampa galutinė ir kuriame jos įgyja konkrečias savybes, yra 26 konstatuojamojoje dalyje paaiškintas gamybos etapas, kurio metu gaminamas skystas cholino chloridas. Priešingai, 27 konstatuojamojoje dalyje apibūdintą džiovinimo procesą sudaro skysto cholino chlorido pavertimas į kietą cholino chloridą. Taigi džiovinimo procesas yra daug paprastesnis ir mechaninis, dėl jo cholino chlorido cheminė sudėtis ar naudojimo būdai (iš esmės) nepasikeičia. Todėl džiovintojai vieną tiriamojo produkto pavidalą paverčia kitu.

(163) Trečia, visi trys Sąjungos pramonę sudarantys gamintojai yra du visiškai integruoti gamintojai, gaminantys skystą ir kietą cholino chloridą, ir vienas gamintojas, gaminantis tik skystą cholino chloridą. Todėl, net jei nepriklausomi džiovintojai pirktų iš Sąjungos gamintojų ir importuotų iš Kinijos, jų pardavimo duomenys jau būtų įtraukti į nustatytą bendrą suvartojimą ir juos įtraukus papildomai kiltų dvigubo skaičiavimo problema, susijusi su pajėgumais, gamybos ir pardavimo apimtimi, o jų įtraukimas tik padidintų užimtumą Sąjungos pramonėje. Todėl, net jei džiovintojai būtų laikomi Sąjungos pramonės dalimi, žalos rodikliai labai nesiskirtų dėl nedidelio nepriklausomų džiovintojų poveikio šiems rodikliams.

(164) CFNA taip pat teigė, kad Komisija turėtų atlikti segmentinę skysto ir kieto cholino chlorido žalos analizę, nes manė, kad bendras šių skirtingų kategorijų produktų tyrimas negali tiksliai atspindėti faktinės kiekvienos iš jų dempingo padėties.

(165) Komisija pažymėjo, kad žalos analizė pagal segmentus gali būti reikalinga, kai: a) atitinkamų produktų negalima „tinkamai pakeisti vienas kitu“; b) „yra susidariusi ypatinga padėtis, kuriai būdinga didelė pardavimo vidaus rinkoje ir importo dempingo kaina koncentracija atskiruose segmentuose ir labai dideli kainų skirtumai tarp šių segmentų“, ir c) importas yra daugiausia sutelktas viename iš rinkos segmentų“ ([83]).

([83]) Byla C-478/21 P, *CCCME ir kt. / Komisija*, 167–169 punktai.

(166) Šiuo atžvilgiu Komisija atlikdama šį tyrimą nustatė, kad skysto ir kieto pavidalo cholino chlorido kainos yra panašios ir kad vartotojai gali pirkti tiek skysto, tiek kieto pavidalo tiriamąjį produktą, priklausomai nuo jų verslo poreikių ir atsižvelgiant į rinkos tendencijas ir pokyčius, taigi tai rodo pakankamą abiejų rūšių cholino chlorido pakeičiamumą. Remdamasi pirmiau išdėstytais argumentais, Komisija atmetė CFNA tvirtinimą.

4.2. **Sąjungos suvartojimas**

(167) Komisija Sąjungos suvartojimą nustatė remdamasi skunde pateiktoje rinkos tyrimo ataskaitoje nurodytais cholino chlorido pardavimo ES duomenimis ([84]), atnaujintais pagal patikrintą Sąjungos pramonės pardavimo apimtį ir Eurostato importo duomenimis. Išsami metodika paaiškinta pranešime dėl bylos ([85]).

(168) Bendras Sąjungos suvartojimas, taip pat rinkos dalys ir pardavimo apimtis tolesnėse lentelėse nurodomi intervalais dėl priežasčių, paaiškintų 183 konstatuojamojoje dalyje.

(169) Sąjungos suvartojimo raida:

2 lentelė

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Bendras Sąjungos suvartojimas	[70 300–76 300]	[72 900–78 900]	[60 900–66 900]	[61 225–67 225]
Indeksas	*100*	*102*	*87*	*88*

Šaltinis: skundas, Sąjungos pramonė, Eurostatas.

(170) 2021–2022 m., atsigavus po COVID-19 pandemijos, Sąjungos suvartojimas padidėjo, vėliau 2023 m. sumažėjo, o tiriamuoju laikotarpiu šiek tiek padidėjo.

4.3. **Importas iš nagrinėjamosios šalies**

4.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(171) Cholino chloridas importuojamas pagal kelis KN kodus, kai kurie iš jų apima ir kitus produktus. Kinijai tenkanti viso cholino chlorido importo pagal atitinkamus muitinės kodus dalis buvo nustatyta remiantis jai tenkančia importo pagal TARIC kodą 2923 10 00 90 dalimi, nes šis TARIC kodas skirtas tik cholino chloridui ([86]).

(172) Tuo pagrindu importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies raida:

3 lentelė

Importo apimtis ir rinkos dalis

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis (tonomis)	18 078	14 088	20 024	22 626
Indeksas	*100*	*78*	*111*	*125*

([84]) Žr. skundo (nekonfidencialios versijos) 10 priedą.
([85]) Išsamesnė informacija pateikiama pranešime dėl bylos Nr. t25.005185.
([86]) Ten pat.

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Rinkos dalis (%)	[23–26]	[17–20]	[29–33]	[32–37]
Indeksas	*100*	*76*	*128*	*142*

Šaltinis: Eurostatas.

(173) 2022 m. importas iš KLR sumažėjo 4 000 tonų, palyginti su praėjusiais metais, tačiau 2023 m. jis labai padidėjo 6 000 tonų. Nagrinėjamuoju laikotarpiu eksporto iš Kinijos rinkos dalis padidėjo [6–14] procentinių punktų, palyginti su 2022 m., kai ji buvo nuo [23–26 %] iki [32–37 %].

4.3.2. *Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(174) Komisija importo iš nagrinėjamosios šalies kainas nustatė remdamasi importo pagal TARIC kodą 2923 10 00 90 kainomis, nes tai yra vienintelis muitinės kodas, apimantis tik tiriamąjį produktą. Priverstinį kainų mažinimą dėl importo Komisija nustatė remdamasi patikrintais atrinktų KLR eksportuojančių gamintojų ir dviejų skundo pateikėjų klausimyno atsakymais.

(175) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies vidutinės svertinės kainos raida:

4 lentelė

Importo kainos (EUR/t)

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
KLR	1 047	2 057	1 029	959
Indeksas	*100*	*197*	*98*	*92*

Šaltinis: Eurostatas.

(176) Dėl didelių frachto išlaidų 2022 m. importas iš Kinijos pabrango beveik dvigubai, o tai lėmė didelį importo iš nagrinėjamosios šalies sumažėjimą. Dėl šių laikinių aplinkybių ir palankių rinkos sąlygų 2022 m. Sąjungos pramonei pavyko išsaugoti savo rinkos dalį. 2023 m. importo kainos, palyginti su praėjusiais metais, sumažėjo perpus ir buvo šiek tiek mažesnės nei 2021 m. Tiriamuoju laikotarpiu mažėjimo tendencija tęsėsi, o importo kaina, palyginti su praėjusiais metais, sumažėjo dar 7 %. Tokį sumažėjimą galima paaiškinti Kinijos eksportuotojų pasirinkta agresyvia rinkos strategija.

(177) Kinijos iškrauto produkto kainos buvo mažesnės už Sąjungos pramonės kainas visu nagrinėjamuoju laikotarpiu, išskyrus 2022 m., kai Kinijai poveikį darė vidaus energetikos krizė ir COVID-19 apribojimai, o cholino chlorido eksportas į Sąjungą sumažėjo.

(178) Priverstinį kainų mažinimą tiriamuoju laikotarpiu Komisija nustatė lygindama:

(1) iš atrinkto Kinijos bendradarbiaujančio gamintojo importuoto kiekvienos rūšies produkto vidutines svertines kainas pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungos rinkoje, nustatytas remiantis CIF kaina (kaina, draudimas ir frachtas) ir tinkamai pakoreguotas siekiant atsižvelgti į muitus ir išlaidas po importo, ir

(2) atitinkamas skundo pateikėjų kiekvienos rūšies produkto vidutines svertines pardavimo kainas, taikytas nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje, pakoreguotas atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis.

(179) Lygintos to paties prekybos lygio sandorių kiekvienos rūšies produkto kainos, kurios prireikus buvo tinkamai pakoreguotos ir apskaičiuotos atėmus lengvatas ir nuolaidas. Palyginus gautas rezultatas išreikštas skundo pateikėjų teorinės apyvartos tiriamuoju laikotarpiu procentine dalimi. Nustatyta, kad importo iš nagrinėjamosios šalies Sąjungos rinkoje priverstinio kainų mažinimo vidutinis svertinis skirtumas buvo 35–41 %.

(180) Komisija taip pat nagrinėjo kitą poveikį kainoms, visų pirma, ar buvo vykdomas didelis kainų smukdymas. Kaip nurodyta 191 ir 201 konstatuojamosiose dalyse, po 2021 m. Sąjungos pramonės vieneto gamybos sąnaudos labai padidėjo, visų pirma dėl gerokai išaugusių energijos sąnaudų ir didesnių pastoviųjų sąnaudų, tenkančių vienam vienetui, dėl mažesnio pajėgumų naudojimo koeficiento. Iki tiriamojo laikotarpio ir per jį importo iš Kinijos kaina labai sumažėjo, o atitinkama apimtis labai padidėjo, todėl Sąjungos pramonė negalėjo padidinti savo pardavimo kainos, kad padengtų gamybos sąnaudas. Dėl tokio kainų smukdymo tiriamuoju laikotarpiu sumažėjo Sąjungos pramonės pelningumas.

4.4. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.4.1. *Bendrosios pastabos*

(181) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį nagrinėjant importo dempingo kaina poveikį Sąjungos pramonei buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(182) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius.

(183) Makroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi makroekonominių duomenų klausimyne pateiktais duomenimis; tie duomenys buvo susiję su visais Sąjungos gamintojais. Makroekonominiai duomenys pateikiami intervalais, nes yra tik trys panašaus produkto Sąjungos gamintojai, o trečiasis gamintojas, palyginti su abiem skundo pateikėjais, yra labai mažas. Ši šalis, t. y. bendrovė „Algry Química S.L.“, nepateikė klausimyno atsakymo, tačiau pateikė duomenis, reikalingus visos Sąjungos pramonės makroekonominių duomenų klausimyno atsakymui. Todėl, jei būtų pateikti tikslūs makroekonominiai duomenys, kiekvienas skundo pateikėjas galėtų labai aiškiai matyti savo tiesioginių konkurentų veiklą.

(184) Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi abiejų skundo pateikėjų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis.

(185) Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(186) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.

(187) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

4.4.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.4.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(188) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

5 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Gamybos kiekis (tonomis)	[87 500–92 500]	[87 500–92 500]	[65 000–70 000]	[60 000–65 000]
Indeksas	*100*	*102*	*74*	*71*
Gamybos pajėgumas (indeksas)	[125 000–135 000]	[125 000–135 000]	[125 000–135 000]	[125 000–135 000]
Indeksas	*100*	*100*	*100*	*100*
Pajėgumų naudojimas (%)	[65–70]	[65–70]	[50–55]	[45–50]
Indeksas	*100*	*102*	*74*	*71*

Šaltinis: makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai.

(189) Nagrinėjamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamyba išliko stabili nuo 2021 m. iki 2022 m. Vėliau 2023 m. ji labai sumažėjo (daugiau nei 25 %), o tiriamuoju laikotarpiu toliau mažėjo. Sąjungos pramonės cholino chlorido gamybos pajėgumai, skirti cholino chloridui, nagrinėjamuoju laikotarpiu išliko tokio paties lygio.

(190) Dėl staigaus gamybos sumažėjimo, kai gamybos pajėgumai liko nepakitę, pajėgumų panaudojimas atitiko tą pačią gamybos mažėjimo tendenciją.

(191) Tiesiogiai dėl 189–190 punktuose nurodytų aplinkybių vieneto gamybos sąnaudos nagrinėjamuoju laikotarpiu gerokai padidėjo – iš viso [20–35 %].

4.4.2.2. Pardavimo kiekis ir rinkos dalis

(192) Sąjungos pramonės pardavimo kiekio ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė

Pardavimo kiekis ir rinkos dalis

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Bendra pardavimo kiekis Sąjungos rinkoje (tonomis)	[48 000–54 000]	[49 000–55 000]	[39 000–45 000]	[38 000–44 000]
Indeksas	*100*	*101*	*78*	*77*
Rinkos dalis (%)	[65–70]	[64–69]	[58–64]	[56–62]

Šaltinis: makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai, Eurostatas.

(193) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pardavimo kiekis pirmaisiais metais išliko stabilus, o 2022 m. padidėjo 1 %. 2023 m. Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtis drastiškai sumažėjo 22 %, palyginti su ankstesniais metais. Šis sumažėjimas sutapo su geroku importo iš Kinijos padidėjimu 6 000 tonų ir suvartojimo sumažėjimu 15 %. Todėl Sąjungos pramonės rinkos dalis sparčiai sumažėjo nuo [65–70%] 2021 m. iki [58–64 %] 2023 m. Tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pardavimo apimtis ir rinkos dalis toliau mažėjo.

4.4.2.3. Augimas

(194) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos suvartojimas sumažėjo 15 %, o Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtis sumažėjo [3–14] procentinių punktų, kai importas iš KLR padidėjo daugiau kaip 4 500 tonų arba 42 %.

4.4.2.4. Užimtumas ir našumas

(195) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Darbuotojų skaičius (etato ekvivalentais)	[160–175]	[165–180]	[165–180]	[160–175]
Indeksas	*100*	*102*	*102*	*99*
Našumas (tonomis etato ekvivalentui)	[520–550]	[520–550]	[370–400]	[370–400]
Indeksas	*100*	*100*	*72*	*72*

Šaltinis: makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai.

(196) Sąjungos pramonės darbuotojų skaičius išliko stabilus, 2023 m. šiek tiek padidėjo, o tiriamuoju laikotarpiu nežymiai sumažėjo. Ši raida atspindi praėjusių metų gamybos ir pardavimo tendencijas, nes laikinieji darbuotojai buvo įdarbinti pagal sutartis, atsižvelgiant į teigiamas 2022 m. gamybos ir pardavimo tendencijas.

(197) Našumas atitiko pagaminto kiekio sumažėjimą, o užimtumas išliko stabilus; dėl to labai sumažėjo našumas, kuris nagrinėjamuoju laikotarpiu nukrito 32 %.

4.4.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo

(198) Visi dempingo skirtumai gerokai viršijo *de minimis* lygį. Atsižvelgiant į importo iš nagrinėjamosios šalies apimtį ir kainas, faktinių dempingo skirtumų dydžio poveikis Sąjungos pramonei buvo reikšmingas.

(199) Tai pirmas antidempingo tyrimas dėl nagrinėjamojo produkto. Taigi nėra duomenų, kuriais remiantis būtų galima įvertinti galimo buvusio dempingo poveikį.

4.4.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.4.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(200) Skundo pateikėjų gamintojo pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Pardavimo kainos Sąjungoje

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Vidutinė vieneto pardavimo kaina visoje Sąjungos rinkoje (EUR/t)	[975–1 120]	[1 365–1 670]	[1 195–1 465]	[970–1 190]
Indeksas	*100*	*139*	*122*	*99*
Vieneto gamybos sąnaudos (EUR/t)	[860–1 060]	[1 150–1 410]	[1 110–1 360]	[1 080–1 325]
Indeksas	*100*	*133*	*129*	*125*

Šaltinis: abiejų skundo pateikėjų klausimyno atsakymai.

(201) 2022 m. gamybos sąnaudos padidėjo 33 %, palyginti su praėjusiais metais, dėl energijos kainų šuolio, o Sąjungos pramonė galėjo perkelti šį sąnaudų padidėjimą į pardavimo kainas, kurios padidėjo 39 %. Tačiau 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pardavimo kainos sumažėjo 29 %, palyginti su 2022 m., o jos gamybos sąnaudos sumažėjo gerokai mažiau, t. y. 6 %. Nuo 2023 m. padėtis blogėjo dėl to, kad po 2022 m. sulėtėjimo (visų pirma dėl didelių transporto išlaidų) labai padidėjo pigus importas iš Kinijos, ir galiausiai šis importo iš Kinijos padidėjimas lėmė kainų smukdymą, kuris prasidėjo 2023 m., o tiriamuoju laikotarpiu dar labiau sustiprėjo.

4.4.3.2. Darbo sąnaudos

(202) Skundo pateikėjų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Vidutinės vieno darbuotojo darbo sąnaudos

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	[74 550–77 590]	[82 335–85 700]	[90 120–93 800]	[91 580–95 320]
Indeksas	*100*	*110*	*121*	*123*

Šaltinis: abiejų skundo pateikėjų klausimyno atsakymai.

(203) Per nagrinėjamąjį laikotarpį vidutinės darbuotojo darbo sąnaudos padidėjo 23 %. Šis padidėjimas susijęs su našumo sumažėjimu, darbo jėgai išlikus stabilia, kaip paaiškinta 196 ir 197 konstatuojamosiose dalyse.

4.4.3.3. Atsargos

(204) Skundo pateikėjų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Atsargos

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	[2 845–3 480]	[4 320–5 285]	[3 825–4 675]	[2 545–3 110]
Indeksas	*100*	*152*	*134*	*89*
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	[3,2–4]	[5–5,8]	[6,2–7]	[4,2–5]
Indeksas	*100*	*150*	*183*	*127*

Šaltinis: abiejų skundo pateikėjų klausimyno atsakymai.

(205) Nagrinėjamuoju laikotarpiu atsargų lygis sumažėjo 11 % ir atitiko bendrą gamybos mažėjimo tendenciją. Laikotarpio pabaigos atsargos, išreikštos gamybos procentine dalimi, 2023 m. gerokai padidėjo, kai dėl labai padidėjusio importo iš Kinijos ir paklausos susilpnėjimo smarkiai krito Sąjungos pramonės pardavimo apimtis.

4.4.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(206) Skundo pateikėjų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	[8 %–9 %]	[13 %–16 %]	[6 %–7 %]	[– 11 % – – 13 %]
Indeksas	*100*	*171*	*76*	*– 139*
Pinigų srautas (EUR)	[3 600 000–4 000 000]	[14 000 000–17 300 000]	[3 200 000–4 000 000]	[– 7 100 000– – 8 800 000]
Indeksas	*100*	*389*	*90*	*– 198*
Investicijos (EUR)	[2 140 000–2 630 000]	[2 410 000–2 955 000]	[1 315 800–1 610 000]	[2 077 750–2 540 000]
Indeksas	*100*	*112*	*61*	*97*
Investicijų grąža (%)	[13–16]	[67–82]	[8–10]	[– 47 – – 57]
Indeksas	*100*	*500*	*63*	*– 351*

Šaltinis: abiejų skundo pateikėjų klausimyno atsakymai.

(207) Komisija Sąjungos pramonės pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Po 2022 m. pasiekto didžiausio lygio, Sąjungos pramonės pelningumas sparčiai blogėjo, o tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė pradėjo patirti didelių nuostolių. Pelningumo mažėjimas ir kiti toliau aptariami pagrindiniai finansiniai rodikliai sutapo su pigaus importo iš Kinijos didėjimu ir dėl to atsiradusiu kainų smukdymu.

(208) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos pramonės pajėgumas pačiai finansuoti savo veiklą. Grynojo pinigų srauto tendencija, kaip ir pelningumas, buvo neigiama, nes 2023 m. prasidėjo staigus nuosmukis, tiriamuoju laikotarpiu įmonės nebegalėjo savarankiškai finansuoti savo veiklos, o jų grynasis pinigų srautas, kuris sumažėjo 98 procentiniais punktais, tapo neigiamas.

(209) Grynųjų investicijų svyravimas per didžiąją nagrinėjamo laikotarpio dalį atitiko gamybos ir pardavimo lygio pokyčius, išskyrus tiriamuoju laikotarpį, kai jos, nepaisant mažesnės pardavimo apimties, padidėjo. Didelė tiriamuoju laikotarpiu padarytų investicijų dalis buvo susijusi su planiniu tiriamojo produkto gamybai naudojamos įrangos keitimu ir racionalizavimu.

(210) Investicijų grąža išreiškiama investicijų balansinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Ji kito pagal pardavimo ir pelningumo tendencijas, 2022 m. buvo gera, o 2023 m. labai pablogėjo, t. y. sumažėjo 87 %. Tiriamuoju laikotarpiu investicijų grąža tapo neigiama, o per visą nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 351 procentiniu punktu.

(211) Nagrinėjamuoju laikotarpiu stebėtas didelis pinigų srauto ir pelningumo pablogėjimas turėjo neigiamą poveikį skundo pateikėjų pajėgumui padidinti kapitalą.

4.5. **Išvada dėl žalos**

(212) Nuo 2023 m. visi pagrindiniai žalos rodikliai rodė neigiamą tendenciją, o Sąjungos pramonės bendra padėtis tiriamuoju laikotarpiu tapo žalinga.

(213) Sąjungos pramonės gamyba sumažėjo 29 %, o pardavimas Sąjungoje – 23 %, o tai gerokai viršijo suvartojimo sumažėjimą (12 %). Kartu Sąjungos pramonė susidūrė su gamybos sąnaudų padidėjimu [20–35 %], o tiriamuoju laikotarpiu ji į pardavimo kainas negalėjo perkelti net dalies šio sąnaudų padidėjimo. Todėl Sąjungos pramonė patyrė didelių nuostolių, o spartų Sąjungos pramonės padėties blogėjimą, ypač nuo 2023 m., rodė ir kitų pagrindinių rodiklių, pavyzdžiui, rinkos dalies, našumo ir pajėgumų naudojimo, raida.

(214) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija šiuo etapu padarė išvadą, kad Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje.

5. **PRIEŽASTINIS RYŠYS**

(215) Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalimi Komisija nagrinėjo, ar dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala. Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 7 dalimi Komisija taip pat nagrinėjo, ar kiti žinomi veiksniai galėjo tuo pat metu daryti žalą Sąjungos pramonei. Komisija užtikrino, kad žala dėl kitų veiksnių nei importas iš nagrinėjamosios šalies dempingo kaina nebūtų priskirta importui dempingo kaina. Šie veiksniai: importas iš kitų trečiųjų šalių, Sąjungos gamintojų eksporto rezultatai, žaliavų ir energijos kainų padidėjimas ir vartojimo mažėjimas.

5.1. **Importo dempingo kaina poveikis**

(216) Kaip nurodyta 172 konstatuojamojoje dalyje, nagrinėjamojo produkto importo iš Kinijos apimtis padidėjo 25 %, o Kinijos importo į Sąjungą rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo [6–14] procentinių punktų. Tuo pačiu laikotarpiu, kaip nurodyta 4.4.2.2 skirsnyje, Sąjungos pramonė negalėjo konkuruoti su Kinijos eksportuojančiais gamintojais ir jos pardavimo apimtis sumažėjo 23 %, o rinkos dalis – [3–14] procentinių punktų. Taip atsitiko tuomet, kai Sąjungos suvartojimas labai sumažėjo nuo 2023 m., o nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 12 %.

(217) Kaip nurodyta 179 konstatuojamojoje dalyje, dėl importo iš Kinijos tiriamuoju laikotarpiu buvo priverstinai labai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, o importo kainos buvo mažesnės už Sąjungos pramonės kainas net ir tada, kai Sąjungos pramonė nuo 2023 m. sumažino kainas daugiau nei šiek tiek sumažėjo gamybos sąnaudos dėl padidėjusios pigaus importo iš Kinijos pasiūlos Sąjungos rinkoje. Taigi importas iš Kinijos 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu lėmė stiprų kainų smukdymą, dėl kurio Sąjungos pramonė tiriamuoju laikotarpiu patyrė didelių nuostolių.

(218) Todėl Komisija padarė išvadą, kad labai padidėjęs importas dempingo kaina iš Kinijos tokiomis kainomis, dėl kurių buvo priverstinai labai mažinamos ir smukdomos Sąjungos kainos, padarė materialinę žalą Sąjungos pramonei.

5.2. **Kitų veiksnių poveikis**

5.2.1. *Importas iš trečiųjų šalių*

(219) Siekdama nustatyti cholino chlorido importo iš kitų trečiųjų šalių apimtį, Komisija taikė tą pačią metodiką, kaip ir importui iš Kinijos, kaip paaiškinta 171 konstatuojamojoje dalyje. Taigi kitoms trečiosioms šalims tenkanti viso cholino chlorido importo pagal atitinkamus muitinės kodus dalis buvo nustatyta remiantis joms tenkančia importo pagal TARIC kodą 2923 10 00 90 dalimi, nes šis TARIC kodas skirtas tik cholino chloridui ([87]).

(220) Taip pat laikydamasi Kinijai taikytos metodikos (žr. 5 lentelę), Komisija importo iš kitų šalių kainas nustatė remdamasi cholino chlorido importo pagal TARIC kodą 2923 10 00 90 kainomis.

(221) Importo iš kitų trečiųjų šalių apimties ir jo kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

12 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Indija	Kiekis (tonomis)	1 168	2 598	1 672	1 709
	Indeksas	*100*	*222*	*143*	*146*
	Rinkos dalis (%)	[1,2–2,0]	[3,1 – 3,8]	[2,3–2,9]	[2,3–2,9]
	Vidutinė kaina (EUR/t)	2 194	2 930	2 925	2 625
	Indeksas	*100*	*134*	*133*	*120*
Kitos šalys	Kiekis (tonomis)	3 415	6 916	2 290	1 380
	Indeksas	*100*	*203*	*67*	*40*
	Rinkos dalis (%)	[4,3–5]	[8,5–9,8]	[3,0–4,0]	[1,8–2,4]
	Vidutinė kaina (EUR/t)	2 402	2 714	5 028	4 828
	Indeksas	*100*	*113*	*209*	*201*

([87]) Išsamesnė informacija pateikiama pranešime dėl bylos Nr. t25.005185.

Šalis		2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Iš viso iš visų trečiųjų šalių, išskyrus nagrinėjamąją šalį	Kiekis (tonomis)	4 583	9 514	3 962	3 089
	Indeksas	*100*	*208*	*86*	*67*
	Rinkos dalis (%)	[5,4–7,0]	[11,8–13,2]	[5,4–7,0]	[4,1–5,3]
	Vidutinė kaina (EUR/t)	2 495	2 902	4 150	3 627
	Indeksas	*100*	*116*	*166*	*145*

Šaltinis: Eurostatas.

(222) Remiantis skunde pateikta informacija žinoma, kad cholino chloridas, be Sąjungos ir Kinijos, gaminamas Jungtinėse Amerikos Valstijose, Indijoje ir Meksikoje.

(223) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Indija buvo vienintelė šalis, išskyrus Kiniją, kurios rinkos dalis nuolat buvo didesnė nei 2 %. Tiriamuoju laikotarpiu jos rinkos dalis siekė [2,3–2,9 %]. Tačiau šio importo kainos buvo gerokai didesnės nei Kinijos ir Sąjungos pramonės kainos.

(224) Importą iš kitų trečiųjų šalių daugiausia sudarė importas iš Jungtinių Amerikos Valstijų ir Vietnamo. Jų bendra rinkos dalis svyravo apie 3–4 %, išskyrus 2022 m., kai dėl didelės paklausos Sąjungoje ir laikino importo iš Kinijos sumažėjimo importas iš Jungtinių Amerikos Valstijų labai išaugo.

5.2.2. *Sąjungos pramonės eksportas*

(225) Sąjungos pramonės eksporto apimties raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

13 lentelė

Pardavimas eksportui

	2021 m.	2022 m.	2023 m.	TL
Eksporto apimtis (tonomis)	[37 000–39 000]	[37 000–39 000]	[25 000–27 000]	[23 000–25 000]
Indeksas	*100*	*100*	*69*	*63*
Vidutinė kaina (EUR/t)	[845–1 033]	[1 285–1 571]	[1 086–1 327]	[875–1 069]
Indeksas	*100*	*152*	*128*	*103*

Šaltinis: abiejų skundo pateikėjų makroekonominių duomenų klausimyno ir klausimyno atsakymai.

(226) Vidutinės eksporto pardavimo kainos kito panašiai kaip pardavimo vidaus rinkoje kainos, tačiau nuo 2023 m. pardavimo kainų kritimas buvo ne toks ryškus kaip Sąjungos pramonės nacionalinėse rinkose. Dėl to Sąjungos pramonės eksporto pardavimo apimtis, kuri nagrinėjamuoju laikotarpiu sudarė [32 %–47 %] visos gamybos apimties, nuo 2023 m. sumažėjo dar labiau nei jos pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje (37 %, palyginti su 23 %). Remiantis skunde pateikta informacija, Sąjungos pramonė taip pat patyrė pigaus importo iš Kinijos konkurenciją savo eksporto rinkose. Tai rodo, kad dėl importo iš Kinijos susidariusiomis sudėtingomis rinkos aplinkybėmis Sąjungos pramonė siekė išsaugoti kuo didesnę rinkos dalį savo svarbiausioje rinkoje pagal dydį, t. y. Sąjungos rinkoje.

(227) Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad Sąjungos pramonės eksporto rezultatai galėjo prisidėti prie nustatytos žalos, nes prarasta apimtis buvo didelė. Tačiau tai nesumažino realaus ir didelio priežastinio ryšio tarp importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies ir nustatytos materialinės žalos.

5.2.3. *Žaliavų ir energijos kainų padidėjimas*

(228) 2022 m. dėl tarptautinių neramumų, susijusių su geopolitiniu nestabilumu, energijos kainos smarkiai išaugo ([88]), palyginti su 2021 m., jos padidėjo 35 %. Panašiai 2022 m. ir 2023 m. labai išaugo infliacijos dydis ([89]), dėl to padidėjo žaliavų kainos. Toks bendras kainų padidėjimas tiesiogiai paveikė Sąjungos gamintojų gamybos sąnaudas, kurios 2022 m. padidėjo 33 %, palyginti su praėjusiais metais. Tačiau Sąjungos pramonė galėjo perkelti žaliavų ir energijos kainų kilimo sukeltą didelį sąnaudų padidėjimą, tais pačiais metais 39 % padidindama pardavimo kainą klientams, ir uždirbo nemažą pelną. Vėliau 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu energijos kainos ir cholino chlorido gamybos sąnaudos sumažėjo iki lygio, panašaus į lygį nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje.

(229) Todėl Komisija padarė preliminarią išvadą, kad gamybos sąnaudų padidėjimas, kurį lėmė energijos ir žaliavų kainų šuolis Sąjungoje, jeigu jis buvo, neturėjo įtakos nustatytai materialinei žalai.

5.2.4. *Suvartojimo sumažėjimas*

(230) Nagrinėjamuoju laikotarpiu suvartojimas sumažėjo 12 %. Komisija išnagrinėjo, ar šis suvartojimo sumažėjimas darė žalą Sąjungos pramonei.

(231) Komisija nuodugniai išnagrinėjo suvartojimo raidą nagrinėjamuoju laikotarpiu ir nustatė, kad suvartojimas sumažėjo 2023 m., o tais metais Sąjungos pramonė vis dar uždirbo [6–7 %] pelną. Tiriamuoju laikotarpiu, kai suvartojimas šiek tiek padidėjo, Sąjungos pramonės finansiniai rodikliai tapo neigiami. Kartu importas iš Kinijos, kuris 2023 m. jau buvo labai padidėjęs, tiriamuoju laikotarpiu dar padidėjo 13 %. Remdamasi tuo, Komisija padarė išvadą, kad suvartojimo sumažėjimas galėjo turėti įtakos nustatytai žalai, tačiau jis nesusilpnino priežastinio ryšio tarp importo dempingo kaina ir žalos.

5.2.5. *Kiti veiksniai*

(232) Šiame tyrimo etape Komisija nenustatė ir jai nebuvo pranešta apie kitus svarbius veiksnius, kurie turėjo įtakos žalos Sąjungos pramonei nustatymui.

5.3. **Išvada dėl priežastinio ryšio**

(233) Iš pirmiau pateiktos analizės matyti, kad Kinijos kilmės importo apimtis labai padidėjo nuo 2023 m. Dėl žemų šio importo iš Kinijos kainų Sąjungos pramonės rinkos dalis sparčiai, labai ir nuolat mažėjo, nors Sąjungos pramonė pardavimo kainas sumažino iki netvaraus lygio. Tai savo ruožtu lėmė didelį Sąjungos pramonės finansinės padėties pablogėjimą, todėl ji tiriamuoju laikotarpiu patyrė didelių nuostolių. Todėl Komisija nustatė, kad tarp importo dempingo kaina iš Kinijos ir Sąjungos pramonei padarytos žalos esama realaus ir didelio priežastinio ryšio.

(234) Komisija nustatė visų žinomų veiksnių poveikį Sąjungos pramonės padėčiai ir jį atskyrė nuo importo dempingo kaina žalingo poveikio. Tačiau šių veiksnių poveikio neigiamiems Sąjungos pramonės pokyčiams nebuvo arba jis buvo nedidelis.

([88]) *Šaltinis:* Tarptautinė energetikos agentūra – https://www.iea.org/reports/electricity-2025/prices.
([89]) *Šaltinis:* Europos Centrinis Bankas – https://www.ecb.europa.eu/stats/macroeconomic_and_sectoral/hicp/html/index.en.html.

(235) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, šiame etape Komisija padarė išvadą, kad importas dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies padarė Sąjungos pramonei materialinę žalą ir kad kiti veiksniai, vertinami individualiai ar kartu, nesumažino priežastinio ryšio tarp importo dempingo kaina ir materialinės žalos. Žalą sudaro, be kita ko, prarasta gamyba, pardavimas, rinkos dalis ir pelningumas.

6. **PRIEMONIŲ LYGIS**

(236) Siekdama nustatyti priemonių lygį Komisija išnagrinėjo, ar už dempingo skirtumą mažesnio muito pakaktų importo dempingo kaina Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti.

6.1. **Žalos skirtumas**

(237) Žala būtų pašalinta, jeigu Sąjungos pramonė galėtų gauti tikslinį pelną parduodama už tikslinę kainą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalyje ir 7 straipsnio 2d dalyje.

(238) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalį, siekdama nustatyti tikslinį pelną, Komisija atsižvelgė į šiuos veiksnius: pelningumą prieš padidėjant importui iš tiriamosios šalies, pelningumą, kuris yra būtinas visoms sąnaudoms ir investicijoms, taip pat mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) ir inovacijų išlaidoms padengti, ir pelningumą, kurio galima tikėtis įprastomis konkurencijos sąlygomis. Tokia pelno marža neturėtų būti mažesnė nei 6 %.

(239) Pirmiausia Komisija nustatė bazinį pelną, padengiantį visas sąnaudas įprastomis konkurencijos sąlygomis. Kadangi Sąjungos pramonės pelningumui turėjo įtakos staigus importo mažomis kainomis padidėjimas 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu, Komisija laikėsi nuomonės, kad pagrindiniu pelnu reikėtų laikyti vidutinį pelną, gautą per dvejus ankstesnius metus, kai importas dar nebuvo toks, kad mažintų Sąjungos pramonės pelningumą. 2021 m. ir 2022 m. abiejų skundo pateikėjų svertinis vidutinis pelnas buvo 7,3 %.

(240) Vienas iš skundo pateikėjų pateikė įrodymus, kad jo investicijų, mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) ir inovacijų lygis nagrinėjamuoju laikotarpiu įprastomis konkurencijos sąlygomis būtų buvęs didesnis. Komisija šią informaciją patikrino remdamasi Sąjungos pramonės investicijų planais ir atidėtais projektais. Iš tiesų buvo nustatyta, kad šios bendrovės tvirtinimai yra pagrįsti. Siekdama, kad tai būtų atspindėta tiksliniame pelne, Komisija apskaičiavo investicijų, MTP ir inovacijų (toliau – IMI) išlaidų įprastomis konkurencijos sąlygomis skirtumą, kaip nurodė Sąjungos pramonė ir patikrino Komisija, atsižvelgdama į faktines IMI išlaidas nagrinėjamuoju laikotarpiu. Šis atitinkamos įmonės skirtumas, išreikštas apyvartos procentine dalimi, buvo 0,1 % ir buvo pridėtas prie jos pagrindinio pelno, nurodyto 239 konstatuojamojoje dalyje, t. y. 7,3 %, todėl tikslinis pelnas buvo 7,3 %–7,4 %.

(241) Remiantis tuo, nežalinga kaina yra [1 048–1 307] EUR už toną, apskaičiuota abiejų skundo pateikėjų gamybos sąnaudoms tiriamuoju laikotarpiu pritaikius minėtą 7,3 %–7,4 % pelno dydį.

(242) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2d dalį, Komisija atliko galutinį veiksmą ir įvertino, kokias būsimas sąnaudas, susijusias su daugiašaliais aplinkos susitarimais ir jų protokolais, kurių šalis yra Sąjunga, bei Ia priede išvardytomis TDO konvencijomis, Sąjungos pramonė patirs priemonės taikymo laikotarpiu pagal 11 straipsnio 2 dalį. Remdamasi per tikrinamuosius vizitus patikrintais turimais įrodymais, Komisija nustatė, kad vienos iš nagrinėjamųjų bendrovių papildomos sąnaudos sudaro [3,5–4,5] EUR už toną. Šis skirtumas buvo pridėtas prie 241 konstatuojamojoje dalyje nurodytos nežalingos kainos.

(243) Tuo remdamasi, pirmiau minėtą tikslinį pelno dydį (žr. 240 konstatuojamąją dalį) pritaikiusi Sąjungos pramonės gamybos sąnaudoms tiriamuoju laikotarpiu ir tada pridėjusi koregavimus pagal 7 straipsnio 2d dalį pagal kiekvieną rūšį, Komisija apskaičiavo abiem skundo pateikėjams nežalingą [1 191–1 316] EUR/t panašaus produkto kainą.

(244) Tuomet, remdamasi atrinktų bendradarbiaujančių nagrinėjamosios šalies eksportuojančių gamintojų vidutinės svertinės importo kainos, nustatytos skaičiuojant priverstinį kainų mažinimą, palyginimu su abiejų skundo pateikėjų tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos rinkoje parduoto panašaus produkto nežalinga vidutine svertine kaina, Komisija nustatė žalos skirtumą. Taip palyginus gautas skirtumas išreikštas vidutinės svertinės CIF importo vertės procentine dalimi.

(245) Žalos pašalinimo lygis kitoms bendradarbiaujančioms bendrovėms ir visam kitam nagrinėjamosios šalies kilmės importui apibrėžiamas taip pat kaip dempingo skirtumas toms bendrovėms ir importui (žr. 154–156 konstatuojamąsias dalis).

Bendrovė	Dempingo skirtumas (%)	Žalos skirtumas (%)
„Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“	211,5	120,8
„Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“	558,2	95,4
„Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.“	558,2	95,4
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	392,3	99,8
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	558,2	120,8

7. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(246) Nusprendusi taikyti pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį, Komisija nagrinėjo, ar, nepaisant išvados dėl žalingo dempingo, galima padaryti aiškią išvadą, kad šiuo atveju priemonių nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį.

(247) Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

7.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(248) Abu skundo pateikėjai visiškai bendradarbiavo atliekant tyrimą, o trečiasis gamintojas, t. y. bendrovė „Algry Quimica“, bendradarbiavo atliekant tyrimą ir pateikė duomenis makroekonominių duomenų klausimynui užpildyti. Visi jie pritarė priemonių nustatymui.

(249) Atlikus tyrimą nustatyta, kad dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies Sąjungos pramonei daroma materialinė žala. Dėl šio importo buvo labai smukdomos kainos, todėl Sąjungos pramonė buvo priversta parduoti mažesne už sąnaudas kaina. Todėl tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė patyrė didelių nuostolių. Be to, dėl importo iš Kinijos buvo priverstinai labai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, o dėl padidėjusios šio importo apimties labai sumažėjo Sąjungos pramonės pardavimo apimtis ir rinkos dalis.

(250) Nustačius priemones, importo kainos padidės ir Sąjungos rinkoje bus atkurtos vienodos sąlygos. Todėl galima tikėtis, kad priemonės sustabdys pigaus importo iš Kinijos didėjimą. Tai savo ruožtu leistų Sąjungos pramonei atgauti rinkos dalį, taigi ir pardavimo apimtį, bei atkurti pardavimo kainas iki tvaraus lygio, taip pat leistų Sąjungos pramonei tęsti būtinas numatytas investicijas. Nenustačius priemonių, Sąjungos pramonės nuostoliai didės, nes dabartinė importo iš Kinijos apimtis ir kainos yra labai žalingos. Tuomet nebebus galima atlikti būtinų investicijų. Todėl dar labiau įsisuks Sąjungos pramonės pardavimo apimties mažėjimo ir sąnaudų didėjimo spiralė. Taigi kils pavojus Sąjungos pramonės, kurios pelningumas tiriamuoju laikotarpiu jau pasiekė netvarų lygį, gyvybingumui.

(251) Todėl Komisija padarė išvadą, kad nustačius priemones dėl importo iš Kinijos nebūtų pažeisti Sąjungos pramonės interesai.

7.2. **Nesusijusių importuotojų interesai**

(252) Abu nesusiję importuotojai, veikiantys maistinio cholino chlorido segmente, t. y. bendrovės „Van Eeghen“ ir „Kirsch Pharma GmbH“, pateikė klausimyno atsakymus. Jie nurodė, kad prieštarauja priemonių nustatymui. Tačiau jų pateiktų duomenų, visų pirma apie nurodytą bendrą apyvartą ir pelningumą, cholino chlorido apyvartą ir pelningumą, taip pat (nedidelę) cholino chlorido pirkimo apimtį, analizė nerodo, kad kuriam nors iš jų priemonės turėtų reikšmingą poveikį.

(253) Kadangi nesusiję importuotojai daugiau informacijos nepateikė ir atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, darytina preliminari išvada, kad antidempingo priemonių nustatymas veikiausiai nedarytų didelio poveikio nesusijusiems importuotojams.

7.3. **Naudotojų, vartotojų ar tiekėjų interesai**

(254) Vienas naudotojas pritarė priemonių, kuriomis ES cholino chlorido rinkoje siekiama užtikrinti vienodas sąlygas, taikymui.

(255) Priemonių, skirtų vienodoms sąlygoms atkurti, taikymas užtikrins stabilią cholino chlorido tiekimo grandinę ES rinkoje, o tai bus naudinga ES naudotojams.

(256) Kadangi naudotojai daugiau informacijos nepateikė ir atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, darytina preliminari išvada, kad antidempingo priemonių nustatymas veikiausiai nedarytų didelio poveikio naudotojams.

7.4. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(257) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad šiuo tyrimo etapu nėra įtikinamų priežasčių manyti, jog priemonių nustatymas importuojamam nagrinėjamosios šalies kilmės cholino chloridui neatitiktų Sąjungos interesų.

8. **LAIKINOSIOS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(258) Remiantis Komisijos padarytomis išvadomis dėl dempingo, žalos, priežastinio ryšio, priemonių lygmens ir Sąjungos interesų, turėtų būti nustatytos laikinosios priemonės, kad būtų apsisaugota nuo tolesnės importo dempingo kaina Sąjungos pramonei daromos žalos.

(259) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą mažesnio muito taisyklę, importuojamam nagrinėjamosios šalies kilmės produktui turėtų būti nustatytos laikinosios antidempingo priemonės. Komisija žalos ir dempingo skirtumus palygino 245 konstatuojamojoje dalyje. Muitų dydis nustatytas pagal tuos dempingo ir žalos skirtumus, kurie yra mažesni.

(260) Remiantis tuo, kas išdėstyta, laikinosios antidempingo muito normos, išreikštos CIF kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, turėtų būti tokios:

Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas (%)
„Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“	120,8
„Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.“	95,4
„Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.“	95,4
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	99,8
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	120,8

(261) Šiame reglamente nurodytos individualios antidempingo muito normos bendrovėms nustatytos remiantis šio tyrimo išvadomis. Todėl šios normos atitinka atliekant šį tyrimą nustatytą tų bendrovių padėtį. Šios muitų normos taikomos tik tam importuojamam nagrinėjamųjų šalių kilmės nagrinėjamajam produktui, kurį pagamino konkretūs nurodyti juridiniai asmenys. Importuojamam nagrinėjamajam produktui, gaminamam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma visam kitam nagrinėjamosios šalies kilmės importui nustatyta muito norma. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios antidempingo muito normos.

(262) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių antidempingo muitų taikymas. Individualūs antidempingo muitai taikomi tik jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Kol tokia sąskaita faktūra nepateikiama, importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visam kitam nagrinėjamosios šalies kilmės importui taikytinas antidempingo muitas.

(263) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias antidempingo muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(264) Jeigu nustačius susijusias priemones, priklausomai nuo atvejo, galima, tačiau nepatartina, įrašyti procentinį dydį, labai padidėja bendrovių, kurioms taikomos mažesnės individualios muito normos, eksportuojamas kiekis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, be kita ko, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.

9. **REGISTRACIJA**

(265) Kaip nurodyta 3 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą. Registracija buvo vykdoma, kad būtų galima surinkti muitus atgaline data, kaip numatyta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje.

(266) Atsižvelgiant į pirminiu etapu nustatytus faktus, importuojamų produktų registravimą reikėtų nutraukti.

(267) Šiuo tyrimo etapu nėra priimtas joks sprendimas dėl galimo antidempingo priemonių taikymo atgaline data.

10. **INFORMACIJA PRADINIAME ETAPE**

(268) Remdamasi pagrindinio reglamento 19a straipsniu Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie planuojamą laikinųjų muitų nustatymą. Ši informacija taip pat paskelbta viešai Prekybos GD svetainėje. Suinteresuotosioms šalims buvo pasiūlyta per tris darbo dienas pateikti pastabų dėl konkrečiai joms atskleistų skaičiavimų tikslumo.

(269) Buvo gauta keletas pastabų. Tačiau gautos pastabos buvo susijusios ne su skaičiavimų tikslumu, o su metodika, kurią Komisija naudojo dempingo ir žalos skirtumams nustatyti. Todėl šios pastabos kartu su visomis kitomis pastabomis bus apsvarstytos paskelbus laikinąsias priemones.

11. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

(270) Siekdama gero administravimo Komisija paragins suinteresuotąsias šalis per nustatytą terminą pateikti raštu pastabas ir (arba) prašymus išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

(271) Išvados dėl laikinųjų muitų nustatymo yra preliminarios ir gali būti pakeistos galutiniame tyrimo etape,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės visų formų ir grynumo cholino chloridui, nešiklyje arba ne, kurio sudėtyje cholino chloridas sudaro ne mažiau kaip 30 % masės, išskyrus kalcio fosforilcholino chlorido tetrahidratą, kurio CAS numeris 72556-74-2, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 ir ex 3824 99 96 (papildomi TARIC kodai, išvardyti 2 dalyje ir šio reglamento priede), nustatomas laikinasis antidempingo muitas.

2. Laikinojo antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
„Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.“, Liaočengas, Šandongo provincija, KLR	120,8	89RB
„Shandong FY Feed Technology Co., Ltd“, Bindžou, Šandongo provincija, KLR	95,4	89RC
„Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.“ Dzoupingas, Šandongo provincija, KLR	95,4	89RD
Kitos I priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	99,8	Žr. priedą
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	120,8	89YY

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: *„Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis tonomis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodyto cholino chlorido, parduodamo eksportuoti į Europos Sąjungą, Kinijos Liaudies Respublikoje pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.*“ Kol tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visam kitam nagrinėjamosios šalies kilmės importui nustatytas muitas.

4. 1 dalyje nurodytas produktas į laisvą apyvartą Sąjungoje išleidžiamas tik tuo atveju, jeigu pateikiama laikinojo muito dydžio garantija.

5. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitų reglamentavimo nuostatos.

2 straipsnis

1. Pastabas raštu dėl šio reglamento suinteresuotosios šalys turi pateikti Komisijai per 15 kalendorinių dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2. Prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai suinteresuotosios šalys pateikia per 5 kalendorines dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3. Prašymą išklausyti dalyvaujant prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui suinteresuotosios šalys raginamos pateikti per 5 kalendorines dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali nagrinėti prašymus, pateiktus pasibaigus šiam terminui, ir gali priimti sprendimą tam tikrais atvejais juos patenkinti.

3 straipsnis

1. Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/92 1 straipsniu.

2. Surinkti duomenys apie produktus, kurie buvo įvežti į ES suvartoti ne anksčiau kaip 90 dienų iki šio reglamento įsigaliojimo datos, saugomi tol, kol įsigalios galimos galutinės priemonės arba kol bus baigtas šis tyrimas.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. birželio 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Neatrinkti Kinijos bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai

Pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Liaoning Biochem Co., Ltd	89RE
Be-Long (North) Corporation	89RF
Shandong Jujia Biotech Co., Ltd	89RG
Taian Havay Chemicals Co., Ltd	89RH